



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

FZ6-S

5VX-F8199-Y4

DECLARATION of CONFORMITY

We

Company: MORIC CO., LTD.

Address: 1450-6 Mori Mori-Machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 Japan

Hereby declare that the product:

Kind of equipment: IMMOBILIZER

Type-designation: 5SL-00

is in compliance with following norm(s) or documents:

R&TTE Directive(1999/5/EC)
EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950-1(2001)
Two or Three-Wheel Motor Vehicles Directive(97/24/EC: Chapter 8, EMC)

Place of issue: Shizuoka, Japan

Date of issue: 1 Aug. 2002

Revolution record

No.	Contents	Date
1	To change contact person and integrate type-designation.	9 Jun. 2005
2	Version up the norm of EN60950 to EN60950-1	27 Feb. 2006

General manager of quality assurance div.

representative name and signature

MORIC CO., LTD.

1450-6 Mori-machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 JAPAN Telephone +81-538-85-0757 Facsimile +81-538-85-0456

URL:http://www.moric-jp.com

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi,

cég: MORIC CO., LTD.

cím: 1450-6 Mori Mori-Machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 Japán

kijelentjük, hogy a termékünk:

a felszerelés típusa: INDÍTÁSGÁTLÓ

típuszám: 5SL-00

megfelel az alábbi normá(k)nak vagy dokumentumoknak:

R&TTE direktíva(1999/5/EC)
EN300 330-2 v1.1.1(2001-6), EN60950(2001)
Két- és háromkerékű motoros járművekre vonatkozó direktíva (97/24/EC: 8. fejezet, EMC)

A kiállítás helye: Shizuoka, Japán

A kiállítás dátuma: 2002. aug. 1.

Változtatások jegyzéke

Szám	Tartalom	Dátum
1	A kapcsolattartó személy megváltoztatása és a típusjelölés beépítése.	2005. jún. 9.
2	Az EN60950 norma frissítése EN60950-1 számúra	2006. feb. 27.

A minőségbiztosítási osztály igazgatója

A képviselő neve és aláírása

MORIC CO., LTD.

1450-6 Mori-machi Shuchi-gun Shizuoka 437-0292 JAPAN Telephone +81-538-85-0757 Facsimile +81-538-85-0456

URL:http://www.moric-jp.com

Üdvözljük a Yamaha motorkerékpárok világában!

Mint egy FZ6-S tulajdonosa, Ön is élvezheti a legújabb technológiának és a Yamaha csúcsminőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett rendkívül nagy tapasztalatának előnyeit, mely a megbízhatóságnak köszönhetően jó hírnevet szerzett a gyárnak.

Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót figyelmesen, hogy élvezhesse az FZ6-S minden előnyét. A kezelési útmutató nemcsak a motorkerékpár használatáról, karbantartásáról és ellenőrzéséről ad felvilágosítást, hanem arról is, hogyan kerülheti el saját és mások sérüléseit.



Az útmutatóban található tanácsok segítségével a lehető legjobb állapotban tarthatja motorkerékpárját. Ha bármilyen további kérdése lenne, keresse fel Yamaha-márkakereskedőjét.

Biztonságos és élvezetes motorozást kíván Önnek a Yamaha csapata. Ne feledje, mindig a biztonság legyen az első!

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAU10151

A különösen fontos információk a következő módon kiemelve olvashatók:

	A biztonsági figyelmeztető szimbólum a következő jelentésekkel bír: FIGYELEM! LEGYEN ÓVATOS! A BIZTONSÁGÁRÓL VAN SZÓ!
 VIGYÁZAT	Ha elmulasztja betartani a VIGYÁZAT felirat alatt olvasottakat, az a vezető, a közelben álló, vagy a motorkerékpár javítását, ellenőrzését végző személy sérüléséhez, akár halálához vezethet.
FIGYELEM:	A FIGYELEM felirat alatt olvasottak betartásával elkerülhetők a motorkerékpár sérülései.
MEGJEGYZÉS:	A MEGJEGYZÉS felirat alatt a folyamatok megértését és megkönnyítését segítő információk olvashatók.

MEGJEGYZÉS:

- Ezt az útmutatót a motorkerékpár tartozékának kell tekinteni, és a motorkerékpár eladása esetén át kell adni az új tulajdonosnak.
- A Yamaha cég folyamatosan fejleszti termékeinek megjelenését és minőségét. Ezért, bár ez az útmutató a nyomtatás idején elérhető legfrissebb információkat tartalmazza, elképzelhető, hogy különbségek találhatók az itt leírtak és az Ön motorkerékpárja között. Ha az útmutatóval kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

YWA10030



A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA VÉGIG FIGYELMESEN EZT AZ KÉZIKÖNYVET.

*A termékek és a műszaki adatok értesítés nélküli megváltoztatásának joga fenntartva.

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAU10200

**FZ6-S
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
©2006, Yamaha Motor Co., Ltd.
Első kiadás, 2006 június
Minden jog fenntartva.
A Yamaha Motor Co., Ltd
írásos beleegyezése nélkül
mindennemű sokszorosítás és
felhasználás tilos.
Hollandiában nyomtatva.**

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	1-1	A hátsó lengéscsillapító beállítása	3-16	A gázbowden holtjátékának beállítása	6-16
LEÍRÁS	2-1	Oldaltámasz	3-17	Szelephézag	6-17
Bal oldali nézet	2-1	Gyújtásmegszakító rendszer	3-18	Gumiabroncsok	6-17
Jobb oldali nézet	2-2			Öntött kerekek	6-20
Kezelőszervek	2-3			A kuplungkar holtjátékának beállítása	6-20
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK ...	3-1	HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK	4-1	Hátsó féklámpa-kapcsoló	6-21
Indításgátló	3-1	Használat előtti ellenőrzési lista	4-2	Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése	6-21
Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-2	A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA	5-1	A fékfolyadék szintjének ellenőrzése	6-22
Visszajelző és figyelmeztető lámpák	3-3	A motor beindítása	5-1	A fékfolyadék cseréje	6-23
LCD-szegmenses fordulatszám-mérő	3-5	Sebességváltás	5-2	A meghajtólánc feszessége	6-23
Többfunkciós kijelző	3-5	Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére	5-3	A meghajtólánc tisztítása és kenése	6-24
Riasztó (külön megvásárolható)	3-9	A motor bejáratása	5-3	A bowdenek ellenőrzése és kenése	6-25
A kormányon elhelyezett kapcsolók	3-10	Parkolás	5-4	A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése	6-25
Kuplungkar	3-11	IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK	6-1	A fék- és sebességváltó pedálok ellenőrzése, kenése	6-26
Sebességváltó pedál	3-11	Szerszámkészlet	6-1	A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése	6-26
Fékkar	3-12	Időszakos karbantartási és kenési táblázat	6-2	A középső támasz és az oldaltámasz ellenőrzése, kenése	6-27
Fékpedál	3-12	A burkolatok le- és felszerelése	6-6	A lengőkar tengelyeinek kenése	6-27
Tanksapka	3-12	A gyújtógyertyák ellenőrzése	6-7	Az első villa ellenőrzése	6-28
Üzemanyag	3-13	Motorolaj és olajszűrő	6-8	A kormányzás vizsgálata	6-28
Az üzemanyagtartály szellőző tömlője	3-14	Hűtőfolyadék	6-11	A kerékcsapágyak ellenőrzése	6-29
Katalizátor	3-14	A levegőszűrő-betét cseréje	6-14	Akkumulátor	6-29
Ülés	3-15	A motor alapjáratú fordulatszámának beállítása	6-16		
Bukósisaktartó	3-15				
Tárolórekesz	3-16				

Biztosítékcseré	6-31
Izzócseré a fényszóróban	6-32
Izzócseré a hátsó/féklámpában	6-33
Izzócseré az irányjelzőben	6-34
Izzócseré a rendszám-megvilágító lámpában	6-34
Izzócseré a helyzetjelzőkben	6-35
Első kerék	6-35
Hátsó kerék	6-37
Hibakeresés	6-38
Hibakereső táblázat	6-39

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS	7-1
Figyelmeztetés a matt festékekkel bevont részek ápolására	7-1
Ápolás	7-1
Tárolás	7-3

MŰSZAKI ADATOK	8-1
-----------------------------	-----

A MOTORKERÉKPÁR

AZONOSÍTÁSA	9-1
Azonosító számok	9-1

YAU10281

1

A MOTORKERÉKPÁROK EGY NYOMON HALADÓ JÁRMŰVEK. BIZTONSÁGOS HASZNÁLATUKHOZ A MOTOROZÁSI TECHNIKÁK MEGFELELŐ ISMERETE, VALAMINT MOTOROZÁSI TAPASZTALAT SZÜKSÉGES. A MOTORKERÉKPÁR VEZETŐJÉNEK AZ ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKKEL KELL TISZTÁBAN LENNIE.

- MEGFELELŐ FORRÁSOKBÓL ÁTFOGÓ ISMERETEKET KELL SZEREZNI A MOTOROZÁS MINDEN ASPEKTUSÁRÓL.
- TANULMÁNYOZNI KELL A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKAT.
- HIVATALOS TANFOLYAMON EL KELL SAJÁTÍTANIA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS MOTOROZÁSI TECHNIKÁKAT.
- AMENNYIBEN A JÁRMŰ MŰSZAKI ÁLLAPOTA SZÜKSÉGESSÉ TESZI, EL KELL VÉGEZTETNIE A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ KARBANTARTÁSI MŰVELETEKET.

Biztonságos motorozás

- Használat előtt mindig ellenőrizze a járművet. Az alapos ellenőrzés megelőzheti a baleseteket.
- Ezt a motorkerékpárt egy vezető és egy utas számára tervezték.
- A gépjárművek és motorkerékpárok közötti balesetek nagy része azért következik be, mert az autó vezetője a forgalomban nem veszi észre a motorost. Számos balesetet okoztak már azok az autóvezetők, akik nem látták a motorkerékpárt. Ezeket a baleseteket igen jó eséllyel elkerülheti, ha úgy motorozik, hogy az autósok jól láthassák.

Észért:

- viseljen feltűnő színű felsőruházatot;
- fokozott figyelemmel közelítsen az útkereszteződésekhez, és elővigyázattal hajtson át rajtuk, mert ezek azok a helyek, ahol a legtöbb motoros baleset történik;
- úgy motorozzon, hogy az autósok jól láthassák; ne tartózkodjon a másik járművezető látómezőjének holtterében.

- Sok balesetet szenvednek a gyakorlatlan vezetők. Számos esetben olyan vezetőket ér baleset, akiknek még motorkerékpár-vezetői engedélyük sincs.
- Legyen érvényes jogosítványa, és a motorkerékpárt csak olyan személynek adja kölcsön, aki rendelkezik motorkerékpár-vezetői engedéllyel.
- Legyen tisztában a képességeivel és a korlátaival. Ha ezeknek megfelelően motorozik, könnyebben elkerülheti a baleseteket.
- Ajánlatos forgalommentes helyen motorozni mindaddig, amíg teljes mértékben meg nem szokja a motorkerékpárt és annak kezelését.
- Sok baleset a motoros hibájából következik be. Tipikus hiba, hogy a motoros a TÚL NAGY SEBESSÉG vagy a túl kis bedőlés miatt túlságosan nagy ívben kanyarodik.
- Mindig az útviszonyoknak és a forgalomnak megfelelő sebességgel haladjon, és ne lépje túl a megengedett sebességet.

- Kanyarodási és sávváltási szándékát mindig jelezze. Ügyeljen rá, hogy a többi közlekedő jól láthassa.
- A vezető és az utas testtartása fontos a jármű megfelelő irányíthatósága szempontjából.
- Ennek érdekében a vezető mindkét lába legyen a vezető számára kialakított lábtartón, mindkét keze a kormányon.
- Az utas két kézzel kapaszkodjon a vezetőbe vagy az ülésre szerelt kapaszkodóba, mindkét lába legyen az utas számára kialakított lábtartón.
- Csak úgy szállítson utast, ha az mindkét lábával biztonságosan meg tud támaszkodni a lábtartón.
- Soha ne motorozzon alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Ezt a motorkerékpárt közúti használatra tervezték. Ne használja terepen.
- Mindig a hatósági szervek által jóváhagyott bukósisakot viseljen.
- Viseljen arcvédőt vagy szemüveget. A szemébe fújó szél csökkentheti a látóképességet, így később veheti észre a veszélyt.
- A horzsolások, zúzott sebek elkerülése vagy enyhítése érdekében viseljen dzsekit, erős csizmát, nadrágot, kesztyűt stb.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beakadhat a kezelőszervekbe, a lábtartókba vagy a kerekekbe, s így sérülést, balesetet okozhat.
- Használat közben, illetve közvetlenül utána ne nyúljon a motorhoz vagy a kipufogóhoz. Ezek az alkatrészek igen forrók, és égési sérüléseket okozhatnak. Mindig olyan védőruházatot viseljen, mely takarja a karját, a lábát és a bokáját.
- A fenti óvintézkedések az utasra is vonatkoznak.

Védőfelszerelés

A legtöbb végzetes motorbalesetben a halál oka fejsérülés. A fejsérülések megelőzése vagy enyhítése érdekében legfontosabb, hogy viseljen bukósisakot.

Változtatások a motorkerékpáron

A Yamaha által jóvá nem hagyott változtatások vagy az eredeti felszerelések eltávolítása következtében a motorkerékpár biztonságossága csökkenhet, ami különböző

sérülésekhez vezethet. Előfordulhat, hogy az átalakítás jogi akadályba is ütközik.

Csomagok szállítása és kiegészítők felszerelése

A csomagok és a kiegészítők hátrányosan befolyásolhatják a motorkerékpár stabilitását, valamint megváltoztathatják a súlyelosztást, ezáltal a jármű irányíthatóságát is. A balesetveszély elkerülése érdekében nagy körültekintéssel szállítson csomagokat, illetve szereljen fel kiegészítőket a motorkerékpárra. Óvatosan használjon olyan motorkerékpárt, amelyre kiegészítőket szereltek, illetve ha csomagokat szállít. Kiegészítők használatakor vagy csomagok szállításakor tartsa be az alábbi utasításokat:

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

Csomagok szállítása

A vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők együttes súlya nem haladhatja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.

Maximális terhelhetőség:
190 kg (419 lb)

A motorkerékpár terhelésekor ügyeljen a következőkre:

- A lehető legkisebb súlyú csomaggal és kiegészítővel terhelje a motorkerékpárt, és ezek a lehető legközelebb legyenek a járműhöz. A kiegyensúlyozatlanság és az instabilitás elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a csomagokat egyenletesen ossza el a motorkerékpár két oldala között.
- Ha a csomag megcsúszik, hirtelen megváltozhat a motorkerékpár egyensúlya. Motorozás előtt ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a kiegészítőket és a csomagokat a járműhöz. Gyakran ellenőrizze a kiegészítők és a csomagok rögzítését.

- Soha ne rögzítsen nagy és nehéz tárgyakat a kormányhoz, az első villához vagy az első sárvédőhöz. Az ilyen helyekre rögzített tárgyak (pl. sátor, hálószák, hátizsák) bizonytalanná tehetik a kormányzást, és lassíthatják a kormányzási reakciót.

Kiegészítők

Az eredeti Yamaha-kiegészítőket kifejezetten ehhez a motorkerékpárhoz tervezték. Mivel a Yamaha cégnek nem áll módjában tesztelni a kereskedelemben kapható, más gyártótól származó kiegészítőket, a tulajdonos felelőssége ezek közül a megfelelő eszközök kiválasztása, felszerelése és használata. A kiegészítők kiválasztását és felszerelését nagy körültekintéssel végezze.

A felszerelések rögzítésénél ügyeljen az alábbiakra, valamint vegye figyelembe a "Csomagok szállítása" pontban leírtakat is.

- Soha ne szereljen fel olyan kiegészítőket és ne szállítson olyan terheket, amelyek rontják a motorkerékpár teljesítményét. Használat előtt vizsgálja meg a kiegészítőt, és győződjön meg róla,

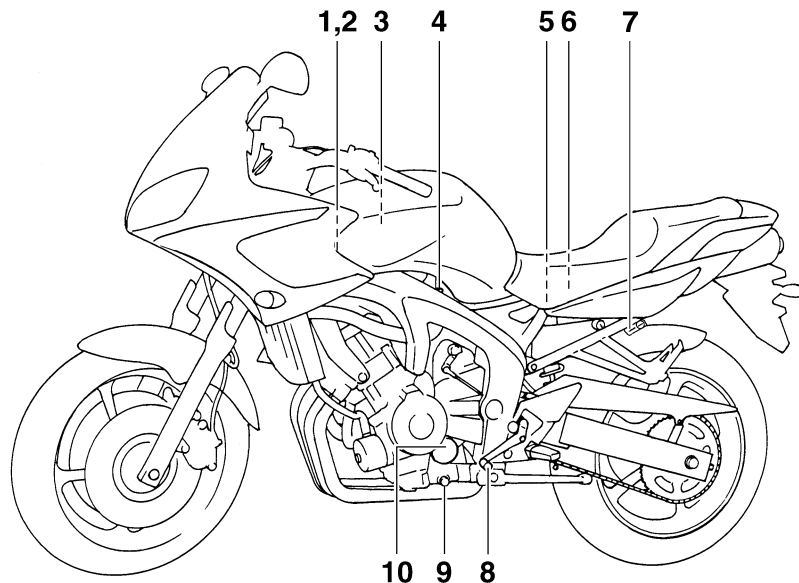
hogy az semmilyen módon nem csökkenti a hasmagasságot, valamint kanyarodás közben a jármű földtől mért távolságát, továbbá nem korlátozza a rugóutat, a kormányzási szöveget vagy bármely kezelőszerv mozgását, és nem takar el világító- vagy fényvisszaverő berendezést.

- A kormányra vagy az első villára rögzített kiegészítők az egyenlőtlen súlyelosztás vagy a légellenállás megváltozása miatt instabilitást okozhatnak. Ha mégis a kormányra vagy az első villára szerel fel kiegészítőt, minél kevesebb és a lehető legkönnyebb kiegészítőket válassza.
- A nagy méretű kiegészítők légellenállása jelentősen befolyásolhatja a motorkerékpár stabilitását. A szél megpróbálhatja felemelni a motorkerékpárt, vagy oldalszél esetén instabillá válhat a jármű. Ezek a kiegészítők nagy járművek előzésekor is problémát okozhatnak, illetve amikor nagyobb méretű jármű előzi meg a motorkerékpárt.

- Bizonyos kiegészítők megváltoztathatják a vezető testhelyzetét. Ez csökkenti mozgásának szabadságát, így korlátozhatja a jármű irányíthatóságát, ezért az ilyen kiegészítők felszerelése nem javasolt.
 - Elektromos kiegészítők felszerelését körültekintéssel végezze. Ha az elektromos kiegészítő energiafelvétele meghaladja a motorkerékpár elektromos rendszerének kapacitását, elektromos hiba léphet fel, aminek hatására a motor leállhat vagy a világítás megszűnhet.
- Benzin és kipufogógáz**
- A BENZIN RENDKÍVÜL TŰZVESZÉLYES:
 - Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.
 - Ügyeljen arra, hogy tankolás közben ne folyjon benzin a motorra vagy a kipufogóra.
 - Soha ne tankoljon dohányzás közben vagy nyílt láng közelében.
 - Soha ne indítsa be, és ne járassa a motort zárt térben. A kipufogógázok mérgezőek, és rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okoznak. A motort mindig jól szellőző helyen járassa.
 - Mielőtt őrizetlenül hagyja a motorkerékpárt, mindig állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. Parkoláskor ügyeljen a következőkre:
 - a motor és a kipufogó forró, ezért olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez;
 - ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet;
 - ne parkoljon gyújtó hatású hőforrás (pl. fűtőtest, nyílt láng stb.) közelében, mert a motorkerékpár tüzet foghat.
 - Ha a motorkerékpárt másik járműben szállítja, tartsa függőlegesen. Ha a motorkerékpár ferdén áll szállítás közben, az üzemanyagtartályból kifolyhat a benzin.
 - Ha véletlenül benzint nyelt, nagy mennyiségű benzingőzt lélegzett be vagy benzin került a szemébe, forduljon azonnal orvoshoz. Ha benzin folyt a bőrére vagy a ruházatára, azonnal mossa le szappanos vízzel, és öltözzön át.

Bal oldali nézet

2



1. Főbiztosíték (6-31. oldal)

2. Akkumulátor (6-29. oldal)

3. Levegőszűrő (6-14. oldal)

4. Alapjárat-beállító csavar (6-16. oldal)

5. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű (3-16. oldal)

6. Szerszámkészlet (6-1. oldal)

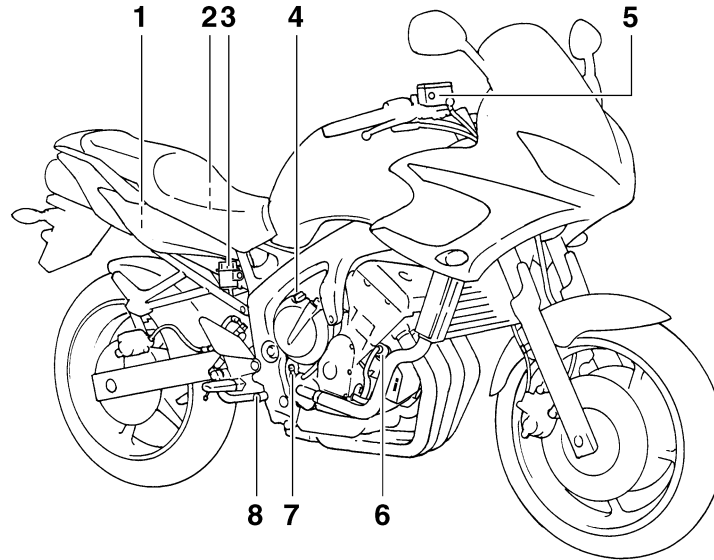
7. Bukósisaktartó (3-15. oldal)

8. Sebességváltó pedál (3-11. oldal)

9. Motorolaj-leeresztő csavar (6-8. oldal)

10. Motorolaj-szűrő (6-8. oldal)

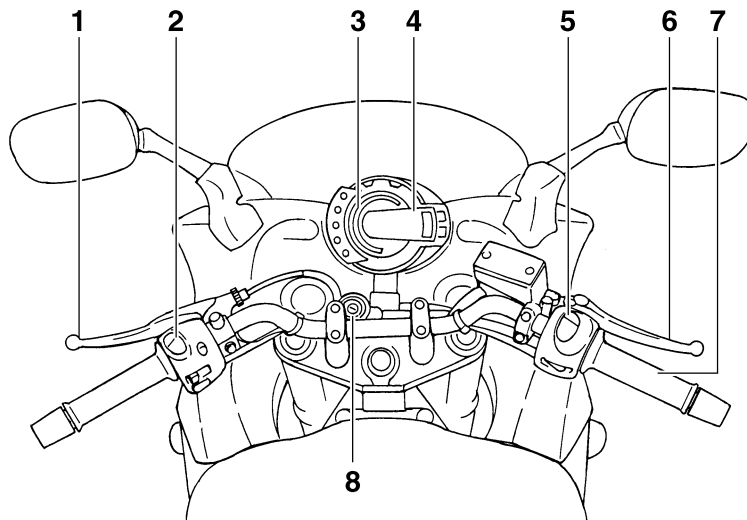
Jobb oldali nézet



1. Biztosítékdoboz (6-31. oldal)
2. Tárolórekesz (3-16. oldal)
3. Hátsó fékfolyadék-tartály (6-22. oldal)
4. A motorolaj-betöltőnyílás zárósapkája (6-8. oldal)
5. Első fékfolyadék-tartály (6-22. oldal)
6. A hűtőfolyadék tágulási tartályának kupakja (6-11. oldal)
7. Nívópálca (6-8. oldal)
8. Fékpedál (3-12. oldal)

Kezelőszervek

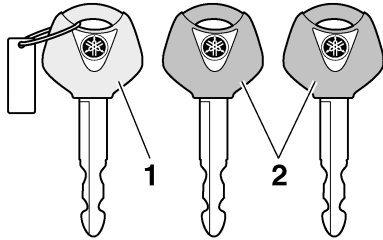
2



1. Kuplungkar (3-11. oldal)
2. Bal oldali kormánykapcsolók (3-10. oldal)
3. LCD-szegmenses fordulatszám-mérő (3-5. oldal)
4. Többfunkciós kijelző (3-5. oldal)
5. Jobb oldali kormánykapcsolók (3-10. oldal)
6. Fékkar (3-12. oldal)
7. Gázmarkolat (6-16. oldal)
8. Gyújtáskapcsoló/kormányzár (3-2. oldal)

Indításgátló

YAU10972



1. Regisztrációs kulcs (piros színű fejjel)
2. Használati kulcsok (fekete színű fejjel)

Ezt a modellt indításgátló rendszerrel látták el, mely a kulcsokon lévő regisztrációs kódok segítségével meggátolja, hogy eltulajdoníthassák a motorkerékpárt. A rendszer elemei a következők:

- egy regisztrációs kulcs (piros színű fejjel),
- két használati kulcs (fekete színű fejjel), melyek új azonosító számmal láthatók el,
- jeladó (a regisztrációs kulcsba beépítve),
- indításgátló egység,
- elektronikus vezérlőegység (ECU),

- az indításgátló rendszer jelzőfénye. (Lásd a(z) 3-3. oldalt.)

A regisztrációs (piros fejjű) kulcs segítségével regisztrálhatók a használati kulcsok azonosítói. Mivel a regisztrációs folyamat bonyolult, ha erre kerülne sor, a motorkerékpárt a három kulccsal együtt vigye el valamelyik Yamaha-szervizbe. A motorkerékpárhoz ne a piros fejjű kulcsot használja. Azt csak a használati kulcsok regisztrálásához szabad használni. A motorkerékpár indításához mindig a használati (fekete fejjű) kulcsokat használja.

YCA11820

FIGYELEM:

- **ÜGYELJEN RÁ, HOGY NE VESZÍTSE EL A REGISZTRÁCIÓS KULCSOT! AMENNYIBEN EZ MÉGIS BEKÖVETKEZNE, KERESSE FEL A MOTORKERÉKPÁR ELADÓJÁT! A regisztrációs kulcs elvesztése esetén a használati kulcsokat nem lehet új azonosítószámmal ellátni. A használati kulcsokkal ezután is elindítható a motor, azonban ha később regisztrációra lesz szükség (pl. ha új kulcsot csináltat vagy ha mindegyik kulcs elveszne),**

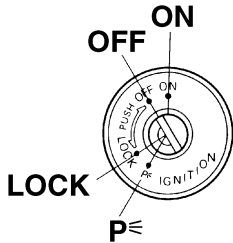
ki kell cseréltetnie az egész indításgátló rendszert. Ezért ajánlatos a használati kulcsokat használni, és a regisztrációs kulcsot biztonságos helyen tartani.

- Ne merítse vízbe a kulcsokat.
- A kulcsokat ne tegye ki magas hőmérsékleteknek.
- Ne helyezze a kulcsokat erős mágneses tér (pl. hangszórók) közelébe.
- Ne tegyen nehéz tárgyakat a kulcsokra.
- Ne reszelje meg a kulcsokat, és ne változtassa meg alakjukat.
- Ne szerelje szét a kulcsok műanyag részét.
- Ne tegyen két indításgátlós kulcsot egyazon kulcstartóra.
- A regisztrációs kulcs mellé ne tegyen más indításgátlós kulcsokat.
- Ne közelítsen más indításgátlós kulccsal a gyújtáskapcsolóhoz, mert ez interferenciát okozhat.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

Gyújtáskapcsoló/kormányzár

YAU10471



A gyújtáskapcsoló vezérli a gyújtást és a világító-berendezéseket, továbbá ez működteti a kormányzarat is.

MEGJEGYZÉS:

Mindennapos használathoz mindig a hagyományos (fekete fejű) kulcsok egyikét használja. A regisztrációs (piros fejű) kulcsot tartsa biztonságos helyen, és csak regisztrációhoz használja, így nehezebben veszítheti el.

BEKAPCSOLT (ON) ÁLLAPOT

YAU10550

Ebben a helyzetben az áramkörök feszültség alá kerülnek, a műszermegvilágító lámpa, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa, valamint a helyzetjelző lámpák felgyulladnak és a motor indíthatóvá válik. A kulcsot ebben a helyzetben nem lehet kihúzni a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZÉS:

A fényszóró automatikusan felgyullad, amikor a motor beindul, és égve marad, amíg a gyújtáskapcsolót "OFF" állásba nem fordítja, még akkor is, ha a motor leáll.

KIKAPCSOLT (OFF) ÁLLAPOT

YAU10660

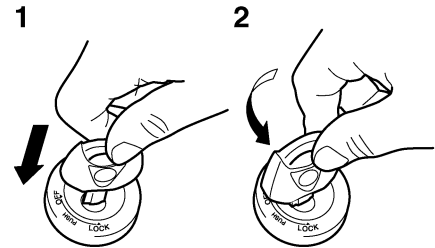
Az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

ZÁR (LOCK)

YAU10680

Ebben a helyzetben a kormány le van zárva, és az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

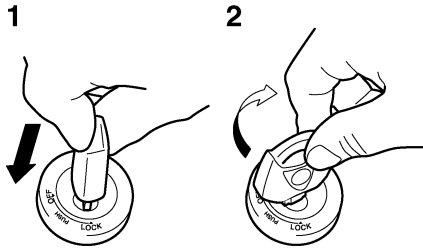
A kormány lezárása



1. Nyomja be a kulcsot.
2. Fordítsa el.

1. Fordítsa a kormányt teljesen balra.
2. Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsoló "OFF" helyzetében, majd benyomva tartva fordítsa el a "LOCK" helyzetbe.
3. Vegye ki a kulcsot.

A kormányzár feloldása



1. Nyomja be a kulcsot.
2. Fordítsa el.

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd benyomva tartva fordítsa el "OFF" helyzetbe.

YWA10060

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne fordítsa a kulcsot "OFF" vagy "LOCK" helyzetbe, mert így kikapcsolhatja az elektromos rendszert, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet. Feltétlenül álljon meg a motorkerékpárral, mielőtt a kulcsot "LOCK" vagy "OFF" helyzetbe fordítja.

p̄ (Parkolás)

YAU10941

A kormány le van zárva, a hátsó lámpa, a rendszám-megvilágító lámpa és a helyzetjelző lámpák világítanak. A vészvillogót és az irányjelzőket be lehet kapcsolni, azonban a többi elektromos rendszer ki van kapcsolva. A kulcs kivehető.

Ahhoz, hogy a kulcsot "p̄" állásba lehessen fordítani, a kormányt először le kell zárn.

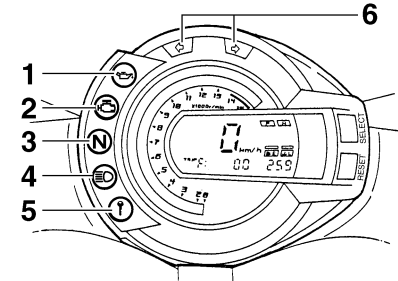
YCA11020

FIGYELEM:

Ne használja a parkolóállást hosszabb ideig, mert az akkumulátor lemerülhet.

Visszajelző és figyelmeztető lámpák

YAU11003



1. Az olajszint figyelmeztető lámpája "⚠"
2. Motorhibára figyelmeztető lámpa "⚠"
3. Üresfokozat-visszajelző lámpa "N"
4. A távolsági fény visszajelző lámpája "☰"
5. Az indításgátló visszajelző lámpája "⚡"
6. Az irányjelzők visszajelző lámpái "↔" és "↔"

Az irányjelzők visszajelző lámpái "↔" és "↔"

YAU11030

Ha az irányjelző-kapcsolót jobbra vagy balra tolja el, villogni kezd a megfelelő oldali visszajelző lámpa.

Üresfokozat-visszajelző lámpa "N"

YAU11060

Ez a lámpa akkor világít, ha a váltó üres fokozatban van.

A távolsági fény visszajelző lámpája

YAU11080

“”

Ez a visszajelző lámpa akkor világít, ha bekapcsolja a reflektort.

Az olajsint figyelmeztető lámpája

YAU11250

“”

Ha az olajsint túl alacsony a motorban, világítani kezd ez a figyelmeztető lámpa. A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

MEGJEGYZÉS:

- A lámpa hirtelen gyorsításkor vagy lassításkor, illetve emelkedőn haladva is felvillanhat, még abban az esetben is, ha megfelelő az olajsint. Ez azonban nem hibajelenség.
- A modellt öndiagnosztizáló egységgel látták el, mely az olajsintet felügyelő áramkört ellenőrzi. Ha az áramkör hibás, a következő jeleket ismétli a rendszer

mindaddig, amíg a hibát ki nem javították: az olajsint figyelmeztető lámpája tízszer felvillan, majd kialszik 2.5 másodpercre. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a járművét valamelyik Yamaha-szervizben.

Motorhibára figyelmeztető lámpa

YAU11530

“”

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villan fel vagy világít folyamatosan, ha a motort ellenőrző áramkörök valamelyike meghibásodott. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a jármű öndiagnosztizáló rendszerét valamelyik Yamaha-szervizben. (Az öndiagnosztizáló egység leírását a(z) 3-5. oldalon találja.)

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe. Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

Az indításgátló visszajelző lámpája

YAU26873

“”

A visszajelző lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe.

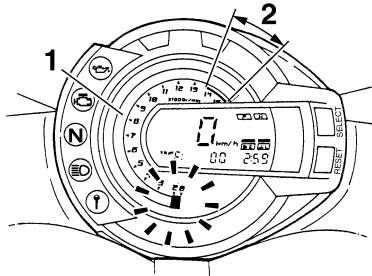
Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

Az gyújtáskapcsoló “OFF” helyzetbe állítása után 30 másodperccel a visszajelző lámpa villogni kezd, jelezve, hogy az indításgátló rendszer bekapcsolt. 24 óra elteltével a lámpa kialszik, azonban az indításgátló rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

Ezt a modellt az indításgátló rendszert ellenőrző öndiagnosztizáló egységgel is ellátták. (Az öndiagnosztizáló egység leírását a(z) 3-5. oldalon találja.)

LCD-szegmenses fordulatszámérő

YAU32922



1. LCD-szegmenses fordulatszámérő
2. Vörös tartomány

Az LCD-szegmenses fordulatszámérő segítségével a vezető felügyelheti a motor fordulatszámát, és azt mindig az ideális teljesítmény-tartományon belül tarthatja. Ha a gyújtáskapcsolót az "ON" helyzetbe állítja, egymás után megjelennek, majd eltűnnek a fordulatszámérő LCD kijelzőjének teljes fordulatszám-tartományán lévő szegmensek, így ellenőrzi a rendszer az áramkört.

MEGJEGYZÉS: _____

Alapjáraton és menet közben a fordulatszámérő első szegmense mindaddig villog, amíg a hűtőfolyadék el nem érte a 60 °C (140 °F), hőmérsékletet. Ez nem hibajelenség.

YCA10031

FIGYELEM: _____

Soha ne engedje, hogy a motor fordulatszáma a vörös tartományig emelkedjen.

Vörös tartomány: 14000 1/p és felette

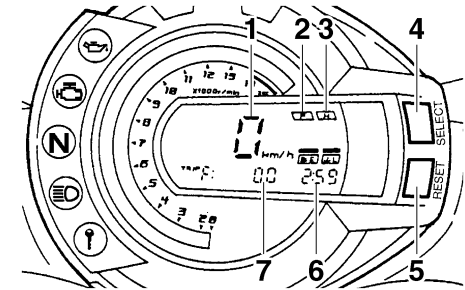
Többfunkciós kijelző

YAU32978

YWA12311

⚠ VIGYÁZAT _____

Mielőtt bármilyen beállítást végezne a többfunkciós kijelzőn, állítsa meg a motorkerékpárt.



1. Sebességmérő
2. Üzemanyagszint-jelző
3. Hűtőfolyadék-hőmérő
4. "SELECT" gomb
5. "RESET" gomb
6. Óra/külső hőmérséklet kijelzése
7. Kilométerszámláló/napi számlálók/üzemanyagtartalék-számláló/számjegyes fordulatszámérő

A többfunkciós kijelző az alábbi mérőeszközök állását mutatja:

- sebességmérő (az utazási sebességet mutatja),

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

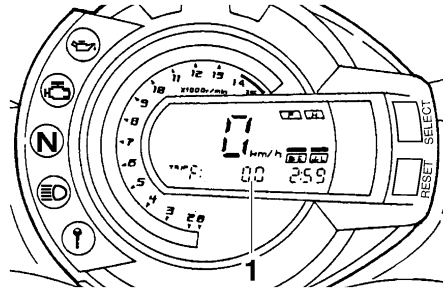
- két fordulatszámérő, az egyik LCD-szegmenses, a másik digitális (a motor percenkénti fordulatszámát mutatja),
- kilométerszámláló (az összes megtett kilométerek számát mutatja),
- két napi számláló (az utolsó nullázás óta megtett kilométerek számát mutatják)
- üzemanyagtartalék-számláló (a megtett kilométerek számát mutatja azóta, hogy az üzemanyagszintmérő alsó szegmense villogni kezdett),
- óra,
- külső hőmérő,
- üzemanyagszint-jelző,
- hűtőfolyadék-hőmérő,
- öndiagnosztizáló egység.

MEGJEGYZÉS:

- A "SELECT" és a "RESET" gombok használata előtt győződjön meg arról, hogy a gyújtáskapcsoló "ON" helyzetben van.
- Az Angliába szállított modellek esetén: a sebességmérő és a kilométerszámláló metrikus (km) vagy angolszász (mérőföld) egységekben történő kijelzési módja

között a "SELECT" gomb legalább 2 másodpercig tartó lenyomásával válthat.

Kilométerszámláló, napi számláló és digitális fordulatszámérő üzemmódok



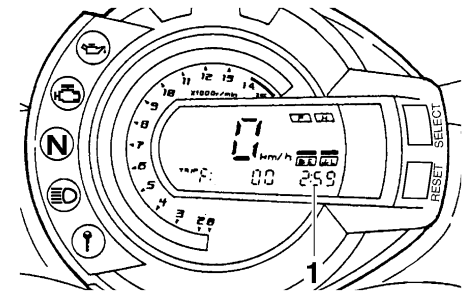
1. Kilométerszámláló/napi számláló/üzemanyagtartalék-számláló/számjegyes fordulatszámérő

A "SELECT" gombot megnyomva a következő kijelzési üzemmódok között válthat: kilométerszámláló ("ODO"), napi számláló ("TRIP 1" és "TRIP 2", esetenként "TRIP F") és a fordulatszámérő ("E"). A váltás az alábbi sorrendet követi:

ODO TRIP 1 TRIP 2 (TRIP F) E ODO
Ha az üzemanyag-tartályban az üzemanyag szintje 3.6 L (0.95 US gal/0.79 Imp.gal) alá csökken, az üzemanyagszint-jelző alsó szegmense villogni kezd, a

kilométerszámláló automatikusan átvált az üzemanyagtartalék-számláló üzemmódba ("TRIP F"), és ettől a ponttól számlálni kezdi a megtett kilométereket. Ebben az esetben a "SELECT" gomb segítségével a következő sorrendben lehet váltani a kijelzőn megjelenő egyes számláló-üzemmódok között:
TRIP F E ODO TRIP 1 TRIP 2 TRIP F
A nullázáshoz először válassza ki a "SELECT" gomb segítségével a kívánt számlálót, majd tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a "RESET" gombot. Amennyiben nem nullázza az üzemanyagtartalék-számlálót, tankolás, majd 5 km (3 mi) megtétele után automatikusan nullázódik és a kijelzőn az előzőleg használt számláló-üzemmód jelenik meg.

Óra



1. Óra

A külső hőmérséklet kijelzése helyett a pontos időt jelenítheti meg, ha a kijelzőt kilométerszámláló vagy fordulatszám-mérő üzemmódra váltja, majd legalább 2 másodpercig lenyomva tartja a "RESET" gombot.

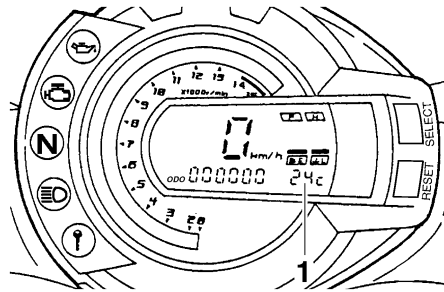
MEGJEGYZES:

Ha a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe állítja, a kijelzőn automatikusan az óra jelenik meg.

Az óra beállítása:

1. Tartsa legalább 2 másodpercig egyszerre lenyomva a "SELECT" és a "RESET" gombokat.
2. Ha az órajelző villogni kezd, állítsa be a "RESET" gomb segítségével az órát.
3. Nyomja meg a "SELECT" gombot, ekkor a perckijelző kezd el villogni.
4. A "RESET" gomb segítségével állítsa be a perceket.
5. Az óra elindításához nyomja meg a "SELECT" gombot.

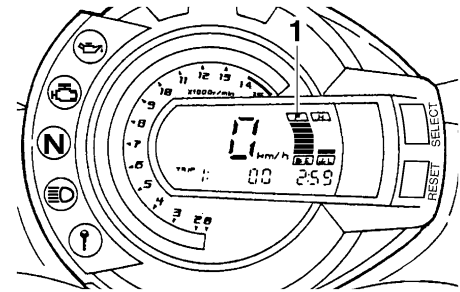
A külső hőmérséklet megjelenítése



1. A külső hőmérséklet megjelenítése

A kijelzett külső hőmérséklet a motor hőmérsékletétől függően eltérhet a valós értéktől. A külső hőmérséklet megjelenítéséhez váltsa a kijelzőt kilométerszámláló vagy fordulatszám-mérő üzemmódra, majd tartsa a "RESET" gombot legalább 2 másodpercig lenyomva.

Üzemanyagszint-jelző



1. Üzemanyagszint-jelző

Ha a gyújtáskapcsoló "ON" állásban van, az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag szintje leolvasható a kijelzőről. Ha a gyújtáskapcsolót az "ON" helyzetbe állítja, egymás után megjelennek, majd eltűnnek az üzemanyagszint-jelző szegmensei, így ellenőrzi a rendszer az áramkört. Ahogy csökken az üzemanyagszint, a kijelző szegmensei az "E" (üres) jel felé tűnnek el. Ha az "E" (üres) jelzés felett már csak egy szegmens világít, mihamarabbi tankolás szükséges.

MEGJEGYZES:

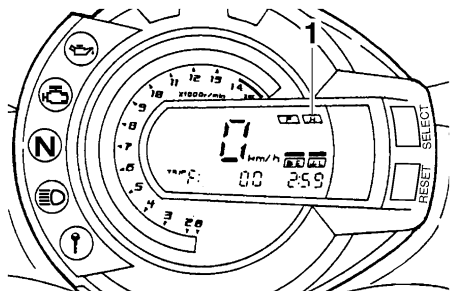
Az üzemanyagszint-jelzőt öndiagnosztikai rendszer figyeli. Ha az áramkör hibás, a következő jeleket ismétli a rendszer mindaddig, amíg a hibát ki nem javították:

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

a kijelzőn lévő szegmensek - az "F" (teli) és az "E" (üres) szegmens kivételével - nyolcszor felvillannak, majd 3 másodpercre kialszanak. Ha ezt észleli, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

3

Hűtőfolyadék-hőmérő



1. Hűtőfolyadék-hőmérő

A gyújtáskapcsoló "ON" helyzetében az a kijelző a hűtőfolyadék hőmérsékletét jeleníti meg. Ha a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe állítja, egymás után megjelennek, majd eltűnnek a hűtőfolyadék-hőmérő szegmensei, így ellenőrzi a rendszer az áramkört. A hűtőfolyadék hőmérséklete az időjárástól és a motor terhelésétől függően változik.

Ha a felső szegmens villogni kezd, állítsa le a motort, és hagyja lehűlni. (Lásd a(z) 6-39. oldalt.)

MEGJEGYZES: _____

A hűtőfolyadék-hőmérő öndiagnosztikai rendszer figyel. Ha az áramkör hibás, a következő jeleket ismétli a rendszer mindaddig, amíg a hibát ki nem javították: a kijelzőn lévő szegmensek, a "H" (magas) és az "L" (alacsony) szegmens kivételével, nyolcszor felvillannak, majd 3 másodpercre kialszanak. Ha ezt észleli, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

YCA10020

FIGYELEM: _____

Ne működtesse a motort, ha az túlmelegedett.

Öndiagnosztizáló egységek

Ezt a modellt öndiagnosztizáló egységgel látták el, mely a motorkerékpár számos áramkörét figyel.

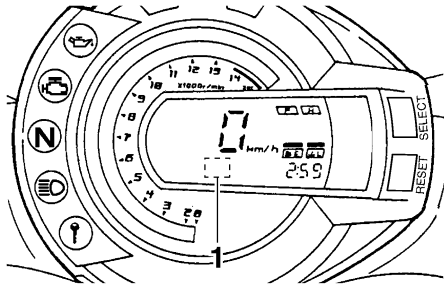
Ha az áramkörök bármelyike meghibásodik, világítani kezd a motorhibára figyelmeztető lámpa, és a többfunkciós kijelzőn megjelenik egy kétjegyű hibakód (pl. 12, 13, 14).

Ezt a modellt az indításgátló rendszert ellenőrző öndiagnosztizáló egységgel is ellátták.

Ha az indításgátló áramköreinek bármelyike meghibásodik, villogni kezd az indításgátló-visszajelző lámpa, és a többfunkciós kijelzőn megjelenik egy kétjegyű hibakód (pl. 51, 52, 53).

MEGJEGYZÉS: _____

Ha a kijelzőn az 52 hibakód jelenik meg (a hűtőfolyadék-hőmérő szegmensei világítanak, a legfelső szegmens villog), ezt a jeladó interferenciája okozhatja. Ilyenkor próbálkozzon a következővel:



1. Hibakód kijelző

1. Indítsa be a motort a regisztrációs (piros fejű) kulccsal.

MEGJEGYZES: _____

Győződjön meg róla, hogy nincs másik indításgátlós kulcs a gyújtáskapcsoló közelében, ne tartson több indításgátlós kulcsot ugyanazon a kulcstartón! Több indításgátlós kulcs együtt interferenciát okozhat, ami meggátolhatja a motor indítását.

2. Ha a motor beindult, állítsa le, és próbálja meg a hagyományos (fekete fejű) kulcsok valamelyikével elindítani.
3. Ha a motorkerékpár nem indítható a hagyományos kulcsok valamelyikével vagy egyikével sem, vigye el a motorkerékpárt a

regisztrációs kulccsal és a hagyományos kulcsokkal együtt valamelyik Yamaha-szervizbe.

Ha a többfunkciós kijelző hibakódot mutat, jegyezze fel ezt a kódot, és ellenőriztesse a motorkerékpárját valamelyik Yamaha-szervizben.

YCA11590

FIGYELEM: _____

Ha a kijelző hibakódot jelez, a motorkerékpárt minél hamarabb ellenőriztetni kell valamelyik Yamaha-szervizben, hogy elkerülje a motor komolyabb sérülését.

Riasztó (külön megvásárolható)

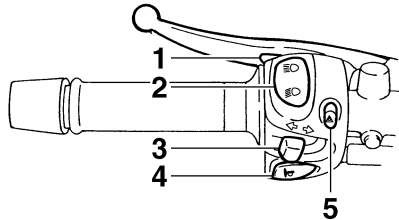
YAU12331

A motorkerékpár a Yamaha-szervizekben külön megvásárolható riasztóval szerelhető fel. További részletekért keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

A kormányon elhelyezett kapcsolók

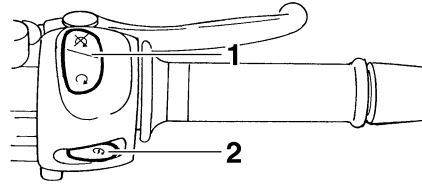
Bal oldal



1. Fénykürt “☰☐”
2. Fényváltó kapcsoló “☰☐/☳☐”
3. Irányjelző-kapcsoló “↔/↔”
4. Kürt “☱”
5. Vészvillogó “⚠”

YAU12347

Jobb oldal



1. Motorleállító kapcsoló “☉/☒”
2. Indítógomb “☺”

YAU12350

Fénykürt “☰☐”

A gomb megnyomása felvillantja a reflektort.

YAU12400

Fényváltó kapcsoló “☰☐/☳☐”

A kapcsoló “☰☐” helyzetében a távolsági fény, “☳☐” helyzetében pedig a tompított fény világít.

YAU12460

Irányjelző-kapcsoló “↔/↔”

A jobbra kanyarodási szándék jelzéséhez állítsa a kapcsolót “↔” helyzetbe. Balra kanyarodáshoz állítsa a kapcsolót “↔” helyzetbe. Amikor felengedi a kapcsolót, az visszatér a középső helyzetébe. Az

irányjelzők kikapcsolásához várja meg, amíg a kapcsoló visszatér a középső állásba, majd nyomja be a kapcsolót.

YAU12500

Kürt “☱”

A gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

YAU12660

Motorleállító kapcsoló “☉/☒”

A motor beindítása előtt állítsa a kapcsolót “☉” helyzetbe. Vészhelyzetben, például ha a motorkerékpár felborult vagy a gáz felakadt, a motor leállításához állítsa a kapcsolót “☒” helyzetbe.

YAU12710

Indítógomb “☺”

A gomb megnyomásakor az önindító beindítja a motort.

YCA10050

FIGYELEM:

A motor beindítása előtti teendőkkel kapcsolatos utasítások a(z) 5-1. oldalon találhatóak.

YAU41700

Ha a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe állítja és megnyomja az indítógombot, világítani kezd a motorhibára figyelmeztető lámpa. Ez azonban nem hibajelenség.

Vészvillogó “ \triangle ”

YAU12733

Ha a gyújtáskapcsoló “ON” vagy “P” helyzetben van, a gomb megnyomásakor mind a négy irányjelző villogni kezd (vészvillogó).

A vészvillogót veszélyhelyzetben használja, illetve ha figyelmeztetni akarja a többi közlekedőt arra, hogy olyan helyen kényszerült a járművével megállni, ahol az veszélyes közlekedési helyzetet teremt.

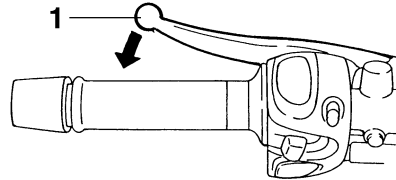
YCA10061

FIGYELEM:

Ne használja a vészvillogót hosszabb ideig álló motor mellett, mert az akkumulátor lemerülhet.

Kuplungkar

YAU12820



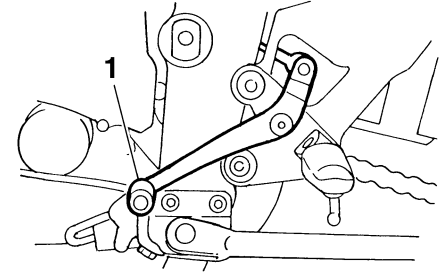
1. Kuplungkar

A kuplungkar a kormány bal oldalán található. A tengelykapcsoló kiemeléséhez húzza a kart a kormány felé. A kar visszaengedésével ismét zárja a tengelykapcsolót. A finom váltás érdekében gyorsan húzza be a kart, majd lassan engedje fel.

A kuplungkarhoz csatlakozik a kuplungkapcsoló, mely a gyújtásmegszakító rendszer része. (Lásd a(z) 3-18. oldalt.)

Sebességváltó pedál

YAU12870



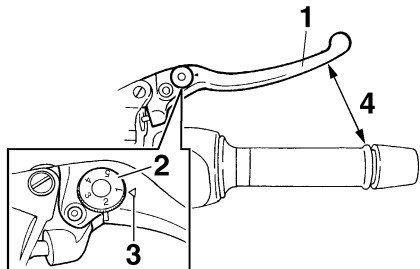
1. Sebességváltó pedál

A sebességváltó pedál a motor bal oldalán található. A kuplung és a sebességváltó pedál segítségével válthatja másik sebességfokozatba a motorkerékpár hatsebességes, állandó kapcsolódású sebességváltóját.

Fékkar

YAU26822

A fékkar a kormány jobb oldalán található. Az első fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

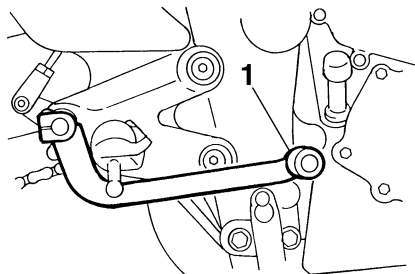


1. Fékkar
2. Fékkar-állító tárcsa
3. “△” jel
4. A fékkar és a markolat közötti távolság

A fékkart állítótárcsával látták el. A fékkar és a markolat közötti távolság beállításához húzza a fékkart előre, és közben forgassa el az állítótárcsát. Ügyeljen rá, hogy a kívánt beállítás tárcsán lévő jele egybeessen a fékkaron lévő “△” jellel.

Fékpédál

YAU12941

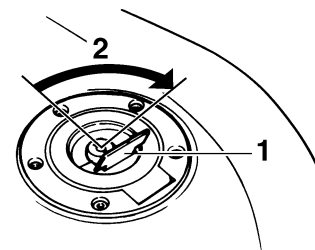


1. Fékpédál

A fékpédál a motorkerékpár jobb oldalán található. A hátsó fék működtetéséhez nyomja le a fékpédált.

Tanksapka

YAU13070



1. A tanksapka zárfedele
2. Nyitás

A tanksapka nyitása

Nyissa fel a tanksapka zárfedelét, helyezze be a kulcsot a zárba és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányban. A zár kiold, és a tanksapka felnyitható.

A tanksapka zárása

1. Helyezze vissza a tanksapkát úgy, hogy a kulcs benne van a zárban.
2. Fordítsa vissza a kulcsot eredeti helyzetébe az óramutató járásával ellentétes irányban, vegye ki, majd csukja vissza a zárfedelet.

MEGJEGYZES: _____

A tanksapka csak akkor zárható vissza, ha benne van a kulcs. A kulcs addig nem vehető ki, amíg a tanksapka nincs megfelelően visszazárva.

YWA11090

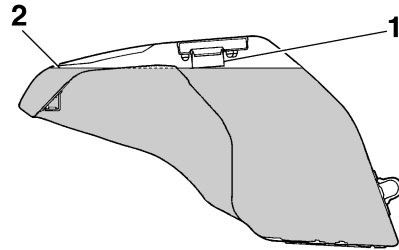
! VIGYÁZAT _____

Motorozás előtt ellenőrizze, hogy a tanksapka megfelelően le van-e zárva.

Üzemanyag

YAU13220

YCA10070



1. Üzemanyag-beöntőcső
2. Üzemanyagszint

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag az üzemanyagtartályban. Tankolásakor helyezze a töltőpisztolyt az üzemanyagtartály beöntőnyílásába, és a beöntőcső aljáig töltsen fel üzemanyaggal az üzemanyagtartályt, amint az ábrán látható.

YWA10880

! VIGYÁZAT _____

- Ne töltsen túl az üzemanyagtartályt, mert az üzemanyag a hőtágulás következtében kifolyhat.
- Ne cseppenjen üzemanyag a forró motorra.

FIGYELEM: _____

A mellécseppent üzemanyagot azonnal törölje le egy száraz, tiszta, puha ronggyal, mert megtámadhatja a festett felületeket vagy a műanyag részeket.

YAU13320

3

Ajánlott üzemanyag:

KIZÁRÓLAG ÓLOMMENTES
NORMÁLBENZIN

Az üzemanyagtartály térfogata:

19.4 L (5.13 US gal) (4.27 Imp.gal)

Tartalék-üzemanyag térfogata:

3.6 L (0.95 US gal) (0.79 Imp.gal)

YCA11400

FIGYELEM: _____

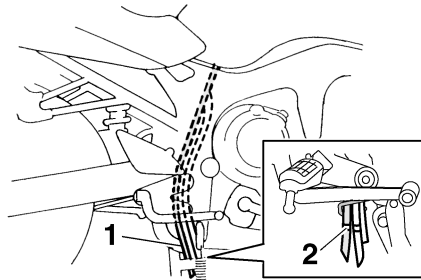
Csak ólommentes benzint használjon. Ólomozott benzin használata esetén a motor alkatrészei (például a szelepek, a dugattyúgyűrűk vagy a kipufogórendszer) súlyosan károsodhatnak.

Ezt a Yamaha motort 91-es vagy annál magasabb oktánszámú ólommentes benzin használatához tervezték. Ha kopogás hallatszik a motorból, akkor

használjon más márkájú vagy magasabb oktánszámú üzemanyagot. Az ólommentes benzin használata megnöveli a gyújtógyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartás költségeit.

Az üzemanyagtartály szellőző tömlője

YAU13411



1. Az üzemanyagtartály szellőző tömlője
2. Eredeti pozíció (festett jelölés)

A motorkerékpár használata előtt:

- Ellenőrizze a szellőző tömlő csatlakozását.
- Ellenőrizze, nincs-e megsérülve vagy elrepedezve a szellőző tömlő. Ha sérült, cserélje ki.
- Ellenőrizze, hogy a tömlő vége nincs-e eltömődve. Ha eltömődött, tisztítsa ki.

Katalizátor

YAU13441

Ennek a modellnek a kipufogórendszerét katalizátorral szerelték fel.

YWA10860

! VIGYÁZAT

Használat után a kipufogórendszer forró. Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, várja meg, amíg a kipufogó lehűl.

YCA10700

FIGYELEM:

A tűzveszély és más károsodások elkerülése érdekében figyeljen az alábbiakra.

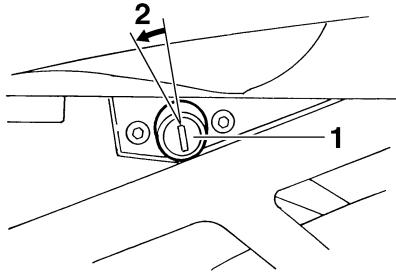
- Csak ólommentes benzint használjon. Ólomozott benzin használata a katalizátor végleges károsodását okozza.
- Soha ne parkoljon gyúlékony anyagok (pl. száraz fű) közelében.
- Álló helyzetben ne járassa sokáig a motort.

Ülés

YAU32980

Az ülés eltávolítása

1. Helyezze be a kulcsot a zárba, és fordítsa el a képen látható módon az óramutató járásával ellentétes irányba.

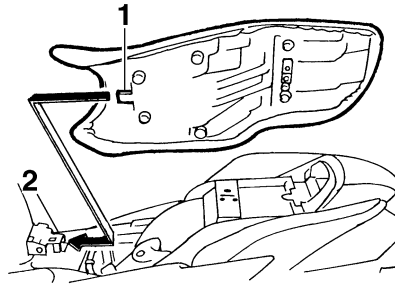


1. Üléscsap
2. Nyitás

2. Miután a kulcsot a zárba helyezte, emelje meg az ülés hátsó részét, majd húzza le az ülést.

Az ülés visszaszerelése

1. Az ábrán látható módon illessze az ülés elülső részén lévő csapot az üléstartóba.



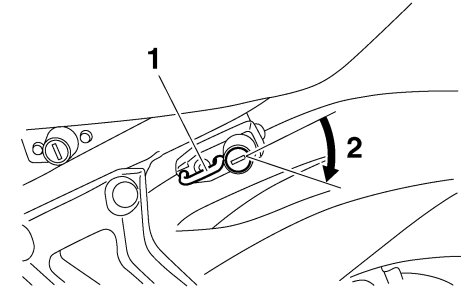
1. Csap
2. Üléstartó

2. A rögzítéshez nyomja le az ülés hátsó részét.
3. Vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: _____
Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy az ülést megfelelően helyére rögzítette.

Bukósisaktartó

YAU14281



1. Bukósisaktartó
2. Nyitás

A bukósisaktartó kinyitásához helyezze a kulcsot a zárba, majd fordítsa el az ábrán látható módon.

A lezáráshoz csukja vissza a bukósisaktartót, majd vegye ki a kulcsot.

YWA10160

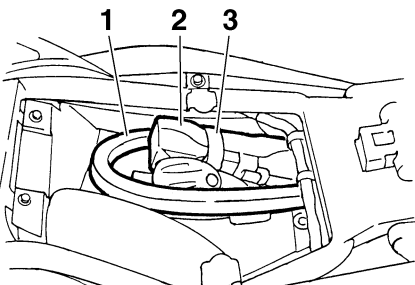
⚠ VIGYÁZAT

Soha ne motorozzon úgy, hogy bukósisak van a tartóban, mert a sisak nekiütődhet valaminek, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet.

Tárolórekesz

YAU14422

- Ne lépje túl a motorkerékpár 190 kg-os (419 lb) maximális terhelhetőségét.



1. U-zár feje (nem tartozék)
2. Yamaha U-zár (nem tartozék)
3. Rögzítőszalag

A tárolórekeszben elfér egy gyári Yamaha U-zár. (Előfordulhat, hogy más U-zár nem fér bele.) Ha U-zárat helyez a tárolórekeszbe, mindig rögzítse a rögzítőszalagokkal. Ha nincs U-zár a tárolórekeszben, rögzítse a szalagokat, nehogy elveszenek.

YWA10961



VIGYÁZAT

- Ne lépje túl a tárolórekesz 3 kg-os (7 lb) maximális terhelhetőségét.

YAU36462

A hátsó lengéscsillapító beállítása

A lengéscsillapítót a rugó előfeszítését állító gyűrűvel látták el.

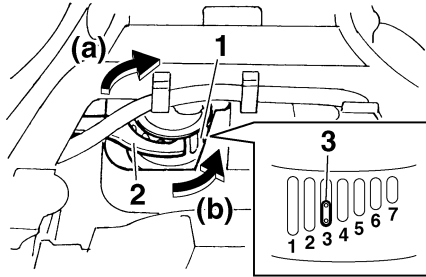
YCA10100

FIGYELEM:

Soha ne állítsa a gyűrűt a minimális, illetve a maximális értéken túlra.

A rugó előfeszítését az alábbiak szerint állítsa be.

1. Szerelje le az ülést. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)
2. A rugó-előfeszítés növelése (a rugózás keményítése) érdekében forgassa az állítógyűrűt az (a) irányba. Amennyiben csökkenteni kívánja a rugó-előfeszítést (ezáltal lágyítani a rugózást), forgassa az állítógyűrűt a (b) irányba.



1. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű
2. Speciális kulcs
3. Pozicionáló jel

MEGJEGYZÉS: _____

- Állítsa a gyűrűn lévő hornyokat a lengéscsillapítón lévő pozicionáló jellel egy irányba.
- A beállításhoz a szerszámkészletben lévő speciális kulcsot használja.

A rugó-előfeszítés beállítása:

- minimum (lágy):
1
 alapbeállítás:
3
 maximum (kemény):
7

3. Szerelje vissza az ülést.

YWA10220

⚠ VIGYÁZAT

A hátsó lengéscsillapító magas nyomású nitrogéngázt tartalmaz. A megfelelő kezelés érdekében olvassa el a következőket, mielőtt hozzányúlna a lengéscsillapítóhoz. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen kezelésből származó anyagi károkért és személyi sérülésekért.

- Ne sértse fel, és ne szerelje szét a gáztartályt.
- Ne tegye ki a lengéscsillapítót magas hő hatásának vagy nyílt lángnak, mert a magas gáznyomás miatt felrobbanhat.
- Ne deformálja el, vagy sértse fel a lengéscsillapító gáztartályát, mert csökken a csillapító hatás.
- A lengéscsillapítót mindig valamelyik Yamaha-szervizben javíttassa meg.

Oldaltámasz

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Az oldaltámaszt a lábával hajtja ki vagy fel, miközben függőlegesen tartja a motorkerékpárt.

MEGJEGYZÉS: _____

A beépített oldaltámasz-kapcsoló a gyújtásmegszakító rendszer része, mely bizonyos körülmények között nem engedi a motort beindulni. (A gyújtásmegszakító rendszerről bővebben a későbbiekben olvashat.)

YWA10240

⚠ VIGYÁZAT

A motorkerékpárral nem szabad motorozni, ha az oldaltámasz nincs felhajtva, illetve nem lehet megfelelően felhajtani vagy nem marad felhajtott helyzetben, mert hozzáérhet a talajhoz, ezzel megzavarva a vezetőt az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet. A Yamaha által kifejlesztett gyújtásmegszakító rendszer segít a vezetőnek abban, hogy ne indulhasson el kihajtott oldaltámasszal. Ezért fontos, hogy a rendszert az alábbiakban leírtak szerint

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

rendszeresen ellenőrizze. Amennyiben bármilyen hibát észlel, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

3

YAU15321

Gyújtásmegszakító rendszer

A gyújtásmegszakító rendszernek, amely az oldaltámasz-kapcsolóból, a kuplungkapcsolóból és az üresfokozat-kapcsolóból áll, a következő funkciói vannak.

- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, és ugyan az oldaltámasz fel van hajtva, de a kuplungkar nincs behúzva.
- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkar be van húzva, de az oldaltámasz nincs felhajtva.
- Leállítja a járó motort, ha az valamelyik sebességfokozatban van, amikor az oldaltámaszt kihajtották.

Időnként ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését az itt leírtak szerint.

YWA10260

VIGYÁZAT

- **A fenti művelet alatt állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.**
 - **Ha bármilyen hibát észlel, ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.**
-

Álló motornál:

1. Hajtsa ki az oldaltámaszt.
2. Győződjön meg róla, hogy a motorleállító kapcsoló üzemi helyzetben van.
3. Fordítsa el a kulcsot.
4. Váltson üres fokozatba.
5. Nyomja meg az indítógombot.

Beindult a motor?

IGEN NEM

MEGJEGYZÉS: _____

Ajánlatos ezt az ellenőrzést meleg motornál végezni.

Az üresfokozat-kapcsoló meghibásodhatott.
Ne használja a motorkerékpárt, amíg ki nem javította a hibát valamelyik Yamaha-szervizben.

Járó motornál:

6. Hajtsa fel az oldaltámaszt.
7. Tartsa behúzva a kuplungkart.
8. Váltson sebességbe.
9. Hajtsa ki az oldaltámaszt.

Leállt a motor?

IGEN NEM

Az oldaltámasz-kapcsoló meghibásodhatott.
Ne használja a motorkerékpárt, amíg ki nem javította a hibát valamelyik Yamaha-szervizben.

Miután a motor leállt:

10. Hajtsa fel az oldaltámaszt.
11. Tartsa behúzva a kuplungkart.
12. Nyomja meg az indítógombot.

Beindult a motor?

IGEN NEM

A kuplungkapcsoló meghibásodhatott.
Ne használja a motorkerékpárt, amíg ki nem javította a hibát valamelyik Yamaha-szervizben.

A rendszer rendben van. **Elindulhat.**

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

YAU15591

A jármű megfelelő karbantartása a tulajdonos felelőssége. A fontos alkatrészek gyorsan és váratlanul tönkremehetnek, még abban az esetben is, ha a motorkerékpárt nem használják (például az időjárás hatásai következtében). Bármilyen sérülésnek, szivárgásnak vagy a gumibroncs nyomáscsökkenésének komoly következményei lehetnek. Ezért nagyon fontos, hogy az alapos szemrevételezésen kívül végezze el motorozás előtt az alábbi ellenőrzéseket.

MEGJEGYZES:

A használat előtti ellenőrzést elindulás előtt mindig el kell végezni. Ezek a műveletek nem tartanak sokáig, és az így nyert biztonság megéri a ráfordított időt.

YWA11150

4



Ha bármilyen hibát észlel az ellenőrzések alatt, ellenőriztesse és javíttassa ki azokat, mielőtt elindulna a motorkerékpárral.

Használat előtti ellenőrzési lista

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartályban.• Tankoljon, ha szükséges.• Ellenőrizze az esetleges üzemanyag-szivárgást.	3-13
Motorolaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a motorolaj szintjét a motorban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt motorolajjal.• Ellenőrizze a motorolaj esetleges szivárgását.	6-8
Hűtőfolyadék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt hűtőfolyadékkal.• Ellenőrizze a hűtőrendszer esetleges szivárgását.	6-11
Első fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Ha szükséges, cserélje le őket.• Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal.• Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását.	6-21, 6-22
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Ha szükséges, cserélje le őket.• Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal.• Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását.	6-21, 6-22
Kuplung	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ha szükséges, kenje meg a bowdent.• Ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát.• Szükség esetén állítsa be.	6-20

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ellenőrizze a bowden holtjátékát. • Szükség esetén állíttassa be a bowden holtjátékát, valamint végeztesse el a bowden és a markolat házának kenését valamelyik Yamaha szervizben. 	6-16, 6-25
Bowdenek	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ha szükséges, kenje meg. 	6-25
Meghajtólánc	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a meghajtólánc feszességét. • Szükség esetén állítsa be. • Ellenőrizze a meghajtólánc épségét. • Ha szükséges, kenje meg. 	6-23, 6-24
Kerekek és gumiabroncsok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az épségüket. • Ellenőrizze a gumiabroncs állapotát és a profilmélységet. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges. 	6-17, 6-20
Fék- és sebességváltó pedál	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Szükség esetén kenje meg a pedálok tengelyét. 	6-26
Fék- és kuplungkar	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Szükség esetén kenje meg a karok tengelyét. 	6-26
Középső támasz, oldaltámasz	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ha szükséges, kenje meg a tengelyeket. 	6-27
A váz rögzítőelemei	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva. • Szükség esetén húzza utána azokat. 	—
Műszerek, világítóberendezések, jelzések és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be, ha szükséges. 	—
Oldaltámasz-kapcsoló	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését. • Amennyiben hibát észlel, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben. 	3-17

YAU15950

YWA10270

VIGYÁZAT

- **Motorozás előtt alaposan ismerkedjen meg a motorkerékpár kezelésével és funkcióival. Ha valamely kezelőszerv működését vagy a motorkerékpár valamely funkcióját nem egészen érti, keressen fel egy Yamaha-márkakereskedést.**
- **Soha ne indítsa be vagy járassa a motort zárt térben, még rövid ideig sem. A kipufogógázok mérgezőek, belélegzésük rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okozhat. Mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.**
- **Elindulás előtt hajtsa fel az oldaltámaszt. Ha nem hajtja fel teljesen az oldaltámaszt, az leérhet a talajra, és a vezetőt akadályozva az irányíthatóság elvesztését okozhatja.**

A motor beindítása

Ahhoz, hogy a gyújtásmegszakító rendszer lehetővé tegye a motor beindítását, a következő feltételek valamelyikének kell teljesülnie:

- a sebességváltó üres fokozatban van.
- a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkart behúzta és az oldaltámaszt felhajtotta.

YAU32951

YWA10290

VIGYÁZAT

- **A motor beindítása előtt ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését a(z) 3-18. oldalon leírtak szerint.**
- **Soha ne motorozzon kihajtott oldaltámasszal.**

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe, és győződjön meg arról, hogy a motorleállító kapcsolót üzemi helyzetben ("○") van.

YCA12741

FIGYELEM:

A következő visszajelző és figyelmeztető lámpáknak kell felvillanniuk néhány másodpercre, majd elaludniuk:

- az olajsint figyelmeztető lámpája;
- motorhibára figyelmeztető lámpa;
- az indításgátló visszajelző lámpája.

Ha valamelyik figyelmeztető vagy visszajelző lámpa nem alszik el, ellenőrizze az áramkört a(z) 3-3. oldalon leírtak szerint.

2. Váltson üres fokozatra.

MEGJEGYZES:

Ha a váltó üres fokozatban van, az üresfokozat-visszajelző lámpa világít a műszerfalán. Amennyiben a visszajelző lámpa nem világít, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

3. Indítsa be a motort az indítógomb lenyomásával.

MEGJEGYZES:

Ha a motor nem indul be, engedje fel a gombot, várjon néhány másodpercig, és próbálkozzon újra. Minden indítási kísérletnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, hogy az akkumulátor ne merüljön le. Soha ne próbálkozzon 10 másodpercnél hosszabb indítással.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

YCA11040

FIGYELEM:

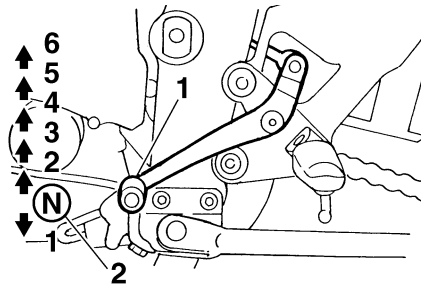
A hosszabb motorélettartam érdekében ne gyorsítson erőteljesen, ha hideg a motor!

MEGJEGYZES:

A motor akkor melegedett be, ha gyorsan reagál a gázadásra.

YAU16671

Sebességváltás



1. Sebességváltó pedál
2. Üres fokozat

A sebességfokozatok váltása lehetővé teszi a rendelkezésre álló motorteljesítmény beosztását elinduláshoz, gyorsításhoz, emelkedők legyőzéséhez stb.

A fokozatok helyzetei az ábrán láthatók.

MEGJEGYZÉS:

Üres fokozatba történő kapcsolásához nyomja le a sebességváltó pedált egymás után többször, amíg véghelyzetbe nem kerül, utána enyhén emelje fel.

YCA10260

FIGYELEM:

- Még üres fokozatban se guruljon a motorkerékpárral hosszabb ideig álló motorral, és ne is vontassa a járművet hosszabb távolságon. A sebességváltó csak járó motor mellett kap megfelelő kenést. Nem megfelelő kenés esetén a sebességváltó tönkremegy.
- Váltáskor mindig használja a kuplungot, nehogy megsérüljön a motor, a sebességváltó vagy az erőátviteli rendszer. Ezeket az alkatrészeket nem arra tervezték, hogy elviseljék az erőltetett váltásokat.

Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére

YAU16810

Az üzemanyag-fogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Dinamikusan kapcsoljon magasabb sebességfokozatokba, és gyorsításkor kerülje a magas fordulatszámot.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláskor ne pörgesse fel a motort, és kerülje el a motor terhelés nélküli magas fordulatszámát.
- Ne járassa a motort alapjáraton, inkább állítsa le, ha sokáig kell állni (pl. dugóban, közlekedési lámpánál vagy vasúti átjáróban).

A motor bejárata

YAU16841

Egy motor életének legfontosabb része az 1600 km (1000 mi) megtételéig eltelt idő. Ezért figyelmesen olvassa el a következőket.

Mivel a motor még teljesen új, nem szabad túlterhelni az első 1600 km (1000 mi) alatt. Ilyenkor a motor különböző alkatrészei összekopnak, polírozzák egymást a megfelelő hézagok eléréséig. A bejárata alatt kerülni kell a teljes gázzal való haladást, és minden olyan üzemet, amely túlmelegedéshez vezethet.

YAU17091

0–1000 km (0–600 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 7000 1/p fordulatszám felett.

1000–1600 km (600–1000 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 8400 1/p fordulatszám felett.

FIGYELEM:

1000 km (600 mi) megtétele után ki kell cserélni a motorolajat és az olajszűrő betétjét vagy patronját.

1600 km (1000 mi) megtétele után

A motort használhatja rendeltetésszerűen.

YCA10310

FIGYELEM:

- Soha ne engedje, hogy a motor fordulatszáma a fordulatszámérő vörös tartományába kerüljön.
- Ha bármilyen probléma merülne fel a motor bejárata alatt, azonnal ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

YAU17212

Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

YWA10310

VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó felforrósodhat, olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez.
- Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet.

YCA10380

FIGYELEM:

Soha ne parkoljon tűzveszélyes helyen, ahol fű vagy más gyúlékony anyag van a közelben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU17240

A motorkerékpár biztonságossága a tulajdonos felelőssége. Az időszakos ellenőrzések, beállítások és a kenés a lehető legjobb és legbiztonságosabb állapotban tartja a motorkerékpárját. A karbantartás, a beállítások és a kenés legfontosabb pontjainak leírását a következő oldalakon olvashatja.

A időszakos karbantartás és kenés megadott időpontjait mindössze általános irányelvnek kell tekinteni, szokásos járműhasználat esetére. Mindazonáltal a **KARBANTARTÁSI IDŐPONTOK MEGHATÁROZÁSÁKOR FIGYELEMBE KELL VENNİ AZ IDŐJÁRÁSI, FÖLDRAJZI ÉS TEREPVISZONYOKAT, VALAMINT A SZEMÉLYES HASZNÁLATI MÓDOT, ÉS SZÜKSÉG ESETÉN GYAKRABBAN KELL A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOKAT ELVÉGEZNI.**

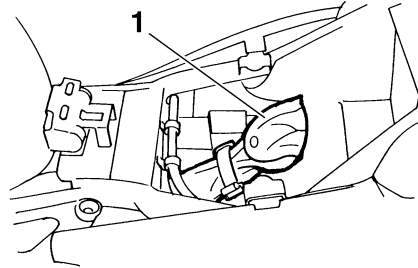
YWA10320

⚠ VIGYÁZAT

Ha nincs gyakorlata a motorkerékpár-szerelésben, akkor kérje fel valamelyik Yamaha-szervizt a karbantartás elvégzésére.

YAU17520

Szerszámkészlet



1. Szerszámkészlet

A szerszámkészlet az ülés alatti tárolórekeszben található. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)

Az itt leírtak alapján a mellékelt szerszámkészlet segítségével elvégezheti a megelőző karbantartásokat és a kisebb javításokat. Egyes műveletek megfelelő elvégzéséhez természetesen szüksége lehet más szerszámokra is (pl. nyomatékkulcsra).

MEGJEGYZÉS: _____

Ha nincsenek szerszámai vagy megfelelő gyakorlata a karbantartás elvégzéséhez, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

⚠ VIGYÁZAT

A Yamaha által jóvá nem hagyott módosítások miatt a motorkerékpár teljesítménye csökkenhet, és elveszítheti biztonságosságát. Mielőtt bármilyen módosítást végrehajtana a motorkerékpárján, beszélje meg azt egy Yamaha-márkakereskedővel.

YWA10350

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU17705

Időszakos karbantartási és kenési táblázat

MEGJEGYZÉS:

- Az éves átvizsgálást minden évben el kell végezni, kivéve, ha az adott évben már volt kilométer-alapú karbantartás.
- 50000 km megtétele után kezdje előlről a karbantartási ciklust a 10000 km-nél megadott teendőktől.
- A csillaggal jelzett műveleteket ajánlatos Yamaha-szervizben végeztetni, mert azok célszerszámot, speciális műszaki adatokat és szaktudást igényelnek.

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1	10	20	30	40	
1	* Üzemanyag-ellátó rendszer	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések, sérülések a csöveken.		√	√	√	√	√
2	* Gyújtógyertyák	• Ellenőrizze az állapotukat. • Tisztítsa meg őket, és állítsa be a szikraközt.		√		√		
		• Cserélje ki.			√		√	
3	* Szelepek	• Ellenőrizze a szelephézagokat. • Állítsa be.	40000 km-enként					
4	Levegőszűrő-betét	• Cserélje ki.					√	
5	Kuplung	• Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be.	√	√	√	√	√	
6	* Első fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√	√
		• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt					
7	* Hátsó fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√	√
		• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt					
8	* Fékcsövek	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések és sérülések rajtuk.		√	√	√	√	√
		• Cserélje ki.	4 évenként					

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SORS-ZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSG ÁLÁS		
			1	10	20	30	40			
9	*	Kerekek	• Ellenőrizze az esetleges kiegyensúlyozatlanságot és sérüléseket.			√	√	√	√	
10	*	Gumiabroncsok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a profilmélységet és az esetleges sérüléseket. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges. 			√	√	√	√	√
11	*	Kerékcsapágyak	• Ellenőrizze a kerékcsapágy esetleges lógását és a sérüléseket.			√	√	√	√	
12	*	Lengőkar	• Ellenőrizze a működését és az esetleges lógását.			√	√	√	√	
			• Kenje meg lítiumszippan-bázisú kenőanyaggal.		50000 km-enként					
13		Meghajtólánc	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a meghajtólánc feszességét, helyzetét és állapotát. • Állítsa be a meghajtóláncot és kenje meg alaposan speciális, O-gyűrűvel ellátott láncához készült kenőanyaggal. 		800 km-enként, mosás vagy eső után					
14	*	Kormánycsapágyak	• Ellenőrizze a holtjátékot és a kormány egyenes forgását.		√	√	√	√	√	
			• Kenje meg lítiumszippan-bázisú kenőanyaggal.		20000 km-enként					
15	*	A váz rögzítőelemei	• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.			√	√	√	√	√
16		Oldaltámasz, középső támasz	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működésüket. • Kenje meg őket. 			√	√	√	√	√
17	*	Oldaltámasz-kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.		√	√	√	√	√	√
18	*	Első villa	• Ellenőrizze a működését és az esetleges olajszivárgást.			√	√	√	√	
19	*	Hátsó lengéscsillapító	• Ellenőrizze a működését és az esetleges olajszivárgást.			√	√	√	√	
20	*	Üzemanyag-befecskendezés	• Állítsa be az alapjáratú fordulatszámot és a szinkronizációt.		√	√	√	√	√	√
21		Motorolaj	<ul style="list-style-type: none"> • Cserélje le a hűtőfolyadékot. • Ellenőrizze a motorolaj szintjét és az esetleges szivárgást. 		√	√	√	√	√	√
22		Motorolajszűrő	• Cserélje ki.		√		√		√	

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSG ALÁS	
			1	10	20	30	40		
23	*	Hűtőrendszer	• Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.		√	√	√	√	√
			• Cserélje le a hűtőfolyadékot.	3 évenként					
24	*	Első- és hátsó féklámpa kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.	√	√	√	√	√	√
25		Bowdenek és mozgó alkatrészek	• Kenje meg őket.		√	√	√	√	√
26	*	Gázmarkolat és gázbowden	• Ellenőrizze a működésüket és a holtjátékat. • Amennyiben szükséges, állítsa be a gázbowden holtjátékát. • Kenje meg a gázbowdent és a markolatot.		√	√	√	√	√
27	*	Levegőbevezető rendszer	• Ellenőrizze a légelezáró szelep, a rezgőszelep és a csövek épségét. • Szükség esetén cserélje ki a teljes levegőbevezető rendszert.		√	√	√	√	√
28	*	Kipufogórendszer	• Ellenőrizze a rögzítőelemek szoros állapotát.	√	√	√	√	√	
29	*	Jelző- és világítóberendezések, kapcsolók	• Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be a fényszórót.	√	√	√	√	√	√

YAU18680

MEGJEGYZES:

- Levegőszűrő
 - A motorkerékpárban eldobható impregnált papír szűrőbetét van, melynél a sűrített levegős tisztítás károsodást okoz.
 - Amennyiben a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt, a levegőszűrő betétjét gyakrabban kell cserélni.
- Hidraulikus fékek
 - Rendszeresen ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és szükség esetén töltsön utána.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

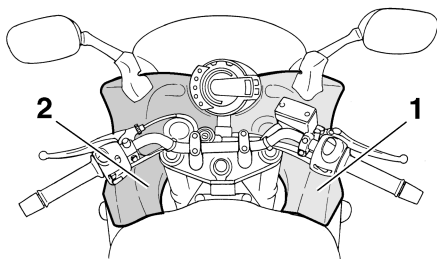
- Kétévenként cserélje ki a főfékhengerek és féknyergek belső alkatrészeit, valamint a fékfolyadékot.
 - Négyévenként, illetve ha megsérültek vagy repedezettek, cserélje ki a fékcsőveket.
-

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

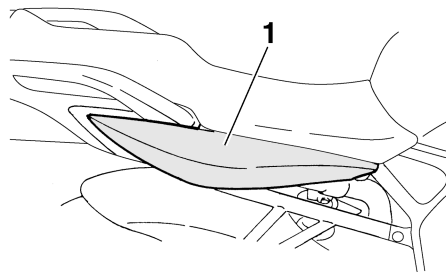
A burkolatok le- és felszerelése

Néhány, ebben a fejezetben olvasható karbantartási művelet elvégzéséhez le kell szerelni a burkolatokat. Ha valamelyik burkolatot le, majd vissza kell szerelnie, lapozzon ide.

YAU18771



1. "A" burkolat
2. "B" burkolat



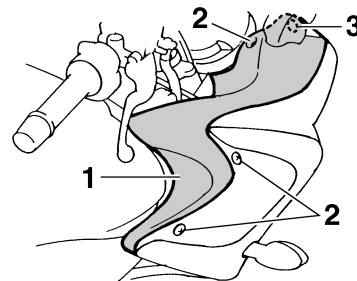
1. "C" burkolat

"A" és "B" burkolatok

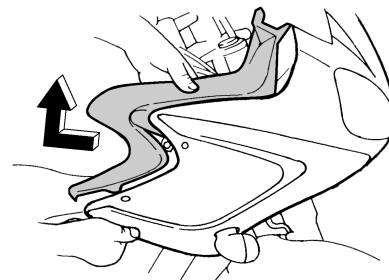
YAU32863

Valamelyik burkolat leszerelése

Csavarja ki a csavarokat és a gyorsrögzítő csavart, majd az ábrán látható módon vegye le a burkolatot.



1. "A" burkolat
2. Csavar
3. Gyorsrögzítő csavar



A burkolat visszaszerelése

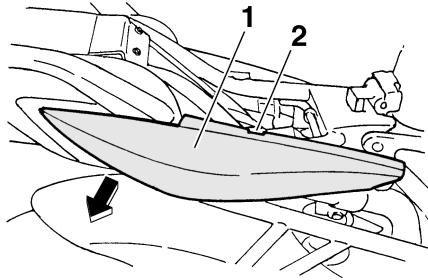
Helyezze vissza a burkolatot, majd csavarja be a gyorsrögzítő csavart és a csavarokat.

YAU33020

“C” burkolat

A burkolat leszerelése

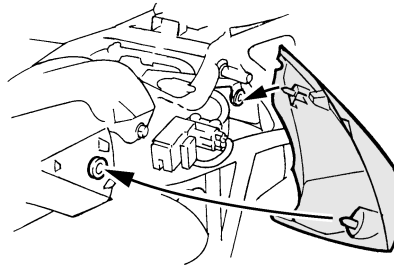
1. Szerelje le az ülést. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)
2. Csavarja ki a csavart, majd az ábrán látható módon vegye le a burkolatot.



1. “C” burkolat
2. Csavar

A burkolat visszaszerelése

1. Helyezze vissza a burkolatot, majd csavarja be a csavart.



2. Szerelje vissza az ülést.

YAU19642

A gyújtógyertyák ellenőrzése

A gyújtógyertyák a motor fontos alkatrészei, melyeket rendszeres időközönként ellenőrizetni kell, lehetőleg valamelyik Yamaha-szervizben. Mivel a hő és a lerakódások miatt a gyertyák lassan erodálnak, a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell őket szerelni, és meg kell vizsgálni. A gyertyák állapota a motor állapotára is utal.

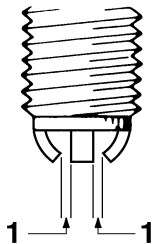
Minden gyertyánál az elektróda körüli porcelánszigetelés színének a hamuszürkétől az őzbarnáig kell terjednie (optimálisan használt motor esetén), és minden kiserelt gyertya színének egyformának kell lennie. Ha valamelyik gyertya színe jelentősen eltér a többi gyertya színétől, akkor a motor nem működik megfelelően. Ilyen esetekben ne próbálja saját maga orvosolni a hibát. Ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

Ha valamelyik gyertya erősen erodálódott, illetve nagy mennyiségű korsz- vagy más lerakódás található rajta, ki kell cserélni.

Ajánlott gyújtógyertyatípus:
NGK/CR9EK

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A gyertya beszerelése előtt hézagmérővel meg kell mérni a szikraköz nagyságát, és ha szükséges, be kell állítani a megadott értékre.



1. Szikraköz

Szikraköz:

0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

Tisztítsa meg a gyújtógyertya tömitését és érintkező felületét, és távolítson el minden szennyeződést a menetek közül.

Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:

17.5 Nm (1.75 m·kgf, 12.7 ft·lbf)

MEGJEGYZES: _____

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyertyák meghúzásához, a helyes nyomaték beállításához jó közelítés, ha meghúzza kézzel a gyertyát, majd 1/4–1/2 fordulattal továbbhúzza gyertyakulccsal. Ezután minél hamarabb ellenőrizze a helyes nyomatéket nyomatékkulccsal.

Motorolaj és olajsűrő

YAU42620

A motorolaj szintjét elindulás előtt mindig ellenőrizni kell. A motorolajat és az olajsűrőt a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell cserélni.

Az olajsint ellenőrzése

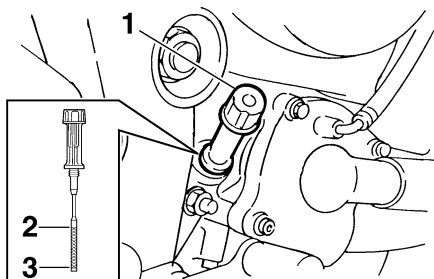
1. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.

MEGJEGYZÉS: _____

Ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőleges álljon az olajsint ellenőrzésekor. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.

2. Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le.
3. Várjon néhány percet, amíg az olaj leülepszik.
4. Húzza ki és törölje le a nivópálcát, majd helyezze vissza a nyílásba (anélkül, hogy visszacsavarná), ezután húzza ki ismét, és ellenőrizze az olajsintet.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

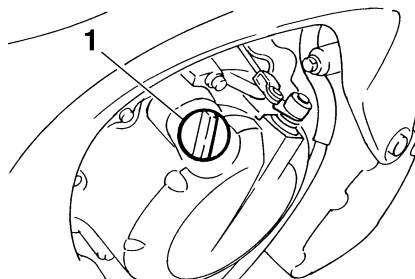


1. Nívópálca
2. Maximális szint jele
3. Minimális szint jele

MEGJEGYZÉS: _____

Az olajsintnek a maximális és a minimális szintjelek között kell lennie.

5. Ha a motorolaj szintje a minimális szint jele alá csökken, csavarja le a motorolaj betöltőcsavarját, és az ajánlott motorolajjal töltsse fel a tartályt a megfelelő szintig.

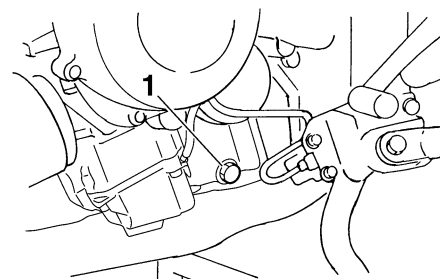


1. Motorolaj-betöltőcsavar

6. Helyezze vissza a nívópalcát, húzza meg, majd csavarja vissza a betöltőcsavart.

Motorolaj csere (olajszűrő cseréjével és anélkül)

1. Indítsa be a motort, melegítse néhány percig, majd állítsa le.
2. Helyezzen egy edényt a motor alá a fáradt olaj számára.
3. Csavarja ki az olajleeresztő csavart és az olajbetöltő nyílás fedelét, majd engedje le a motorolajat a forgattyúházból.

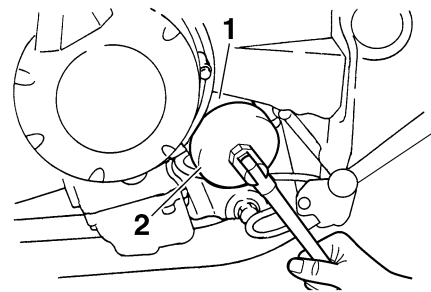


1. Olajleeresztő csavar

MEGJEGYZÉS: _____

Ha az olajszűrőt nem cseréli ki, akkor hagyja ki a 4–6 lépéseket.

4. Csavarja ki az olajszűrőt egy olajszűrő-kulcs segítségével.



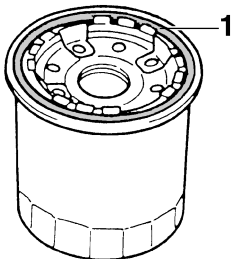
1. Motorolajszűrő
2. Olajszűrő-kulcs

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

MEGJEGYZES: _____

Olajsűrő-kulcsot bármelyik Yamaha-márkakereskedésben beszerezhet.

5. Vékonyan kenje be motorolajjal az új olajsűrő O-gyűrűjét.

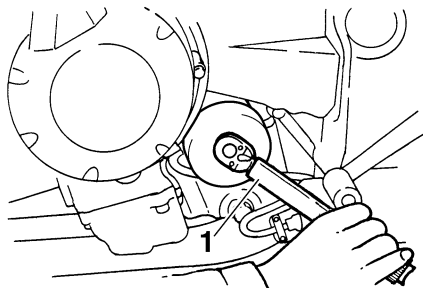


1. O-gyűrű

MEGJEGYZÉS: _____

Ügyeljen rá, hogy az O-gyűrű megfelelően felfeküdjön.

6. Csavarja vissza az új olajsűrőt a szűrőkulcs segítségével, majd nyomatékulccsal húzza meg a megadott nyomatékmal.



1. Nyomatékkulcs

Meghúzási nyomaték:

Olajsűrő:
17 Nm (1.7 m·kgf, 12 ft·lbf)

7. Csavarja vissza az olajleeresztő csavart, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

MEGJEGYZÉS: _____

Ellenőrizze az alátétet, és ha sérült, cserélje ki.

Meghúzási nyomaték:

Olajleeresztő csavar:
43 Nm (4.3 m·kgf, 31 ft·lbf)

8. A javasolt motorolajjal töltsen fel a motort a megadott szintig, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

Ajánlott motorolaj:

lásd 8-1. oldal.

Olajmennyiség:

Olajsűrő csere nélkül:

2.50 L (2.64 US qt) (2.20 Imp.qt)

Olajsűrő cserével:

2.80 L (2.96 US qt) (2.46 Imp.qt)

YCA11620

FIGYELEM: _____

- A tengelykapcsoló csúszásának elkerülése érdekében (mivel a motorolaj a tengelykapcsolót is ken) ne keverjen adalékanyagokat az olajba. Ne használjon CD specifikációjú dízelolajokat, illetve a megadottnál jobb minőségű olajokat. Ne használjon ENERGY CONSERVING II jelölésű vagy annál magasabb besorolású olajokat.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a forgattyúházba.

9. Indítsa be a motort, járassa néhány percig, majd ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás. Ha olajszivárgást észlel, azonnal állítsa le a motort, és keresse meg az okát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

MEGJEGYZES: _____

A motor beindítása után az olajsztint figyelmeztető lámpája elalszik, ha az olajsztint megfelelő.

YCA10400

FIGYELEM: _____

Ha az olajsztint figyelmeztető lámpája villog vagy égve marad, azonnal állítsa le a motort, és ellenőrizesse a járművét valamelyik Yamaha-szervizben.

10. Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajsztintet. Ha szükséges, töltsön utána.

Hűtőfolyadék

YAU20070

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét. A hűtőfolyadékot a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

A hűtőfolyadékszint ellenőrzése

YAU40151

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét az alábbiak szerint. A hűtőfolyadékot a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

1. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.

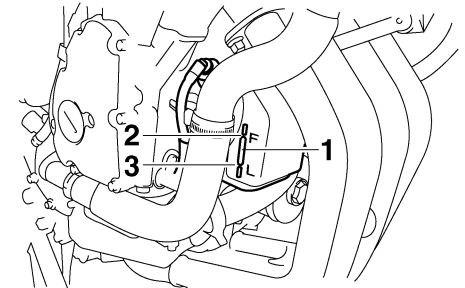
MEGJEGYZES: _____

- A hűtőfolyadék szintjét hideg motornál kell ellenőrizni, mivel a szint a motor hőmérsékletével változik.
- Szintellenőrzéskor ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőlegesen helyzetben legyen. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.

2. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban.

MEGJEGYZES: _____

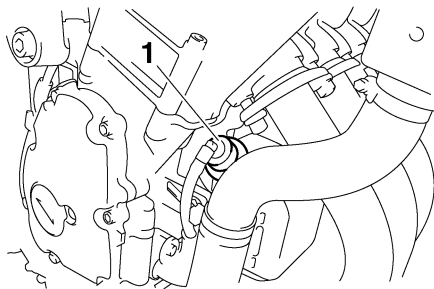
A hűtőfolyadék szintnek a maximális és minimális szintjelek között kell lennie.



1. A hűtőfolyadék tágulási tartálya
2. Maximális szint jele
3. Minimális szint jele

3. Ha a folyadékszint a minimális szintjelnél vagy alatta van, vegye le a tágulási tartály fedelét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. A hűtőfolyadék tágulási tartályának fedele

4. Töltse fel a tartályt hűtőfolyadékkal vagy desztillált vízzel a maximális szint jeléig, majd helyezze vissza a tágulási tartály fedelét.

A tágulási tartály térfogata (a maximális szint jeléig):
0.25 L (0.26 US qt) (0.22 Imp.qt)

YCA10471

FIGYELEM:

- Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet vagy lágy csapvizet helyette. Ne használjon kemény vagy sós vizet, mert azok károsítják a motort.
- Ha hűtőfolyadék helyett vízzel töltötte fel a hűtőrendszert, cserélje le minél hamarabb hűtőfolyadéokra, különben a motor

hűtése nem lesz kielégítő, valamint a víz fagy és korrózió ellen sem nyújt védelmet.

- Ha vizet adott a hűtőfolyadékhoz, mihamarabb ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyállótartalmát valamelyik Yamaha-szervizben, máskülönben a hűtőfolyadék hatékonysága romolhat.

YWA10380

⚠ VIGYÁZAT

Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.

MEGJEGYZÉS:

- A hűtőben lévő hűtőfolyadék hőmérsékletétől függően a hűtőventillátor automatikusan kapcsol be és ki.
- Arra az esetre, ha a motor túlmelegszik, a(z) 6-39. oldalon található utasításokat.

YAU40133

A hűtőfolyadék cseréje

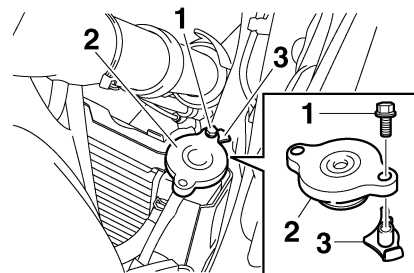
1. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra, és szükség esetén hagyja a motort lehűlni.
2. Szerelje le az "A" burkolatot. (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)

3. A hűtőfolyadék felfogásához helyezzen egy edényt a motor alá.
4. Csavarja ki a hűtősapka rögzítőcsavarját, oldja ki a hűtősapka rögzítését, és vegye le a hűtősapkát.

YWA10380

⚠ VIGYÁZAT

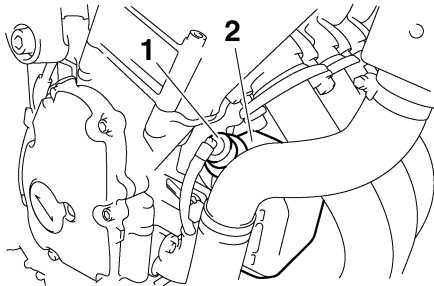
Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.



1. A hűtősapka rögzítőcsavarja
2. Hűtősapka
3. Hűtősapka-rögzítő

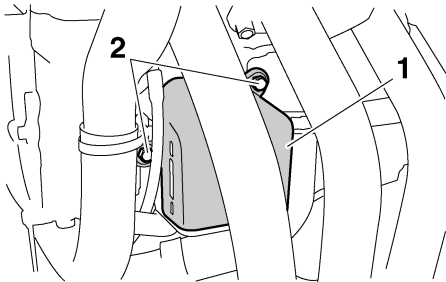
5. Vegye le a hűtőfolyadék tágulási tartályának fedelét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



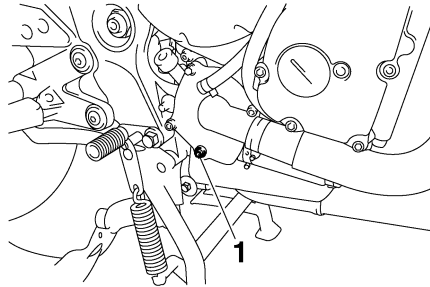
1. A hűtőfolyadék tágulási tartályának fedele
2. A hűtőfolyadék tágulási tartálya

6. A csavarok eltávolítása után vegye le a hűtőfolyadék tágulási tartályának burkolatát, majd vegye ki a tágulási tartályt.



1. A hűtőfolyadék tágulási tartályának burkolata
2. Csavar

7. Nyílásával lefelé fordítva öntse ki a tágulási tartályból a hűtőfolyadékot.
8. Helyezze vissza a hűtőfolyadék tágulási tartályát és a burkolatot, majd csavarja vissza a csavarokat.
9. A hűtőfolyadék leeresztéséhez csavarja ki a hűtőfolyadék-leeresztő csavart.



1. Hűtőfolyadék-leeresztő csavar

10. Miután teljesen leeresztette a hűtőfolyadékot, alaposan mossa át a hűtőrendszert tiszta csapvízzel.
11. Csavarja vissza a hűtőfolyadék-leeresztő csavart, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

MEGJEGYZÉS:

Ellenőrizze az alátétet, és ha sérült, cserélje ki.

Meghúzási nyomaték:

Hűtőfolyadék-leeresztő csavar:
10 Nm (1.0 m·kgf, 7.2 ft·lbf)

12. Töltse fel a hűtőt és a tágulási tartályt a megadott mennyiségű, javasolt típusú hűtőfolyadékkal.

Fagyálló/víz keverési arány:

1:1

Ajánlott fagyálló:

jó minőségű etilén-glikol fagyálló, mely alumíniumból készült motorokhoz készült korróziógátló anyagokat tartalmaz

A hűtőfolyadék mennyisége:

Hűtőtér fogat (csövekkel együtt):
2.00 L (2.11 US qt) (1.76 Imp.qt)
A tágulási tartály térfogata (a maximális szint jeléig):
0.25 L (0.26 US qt) (0.22 Imp.qt)

YCA10471

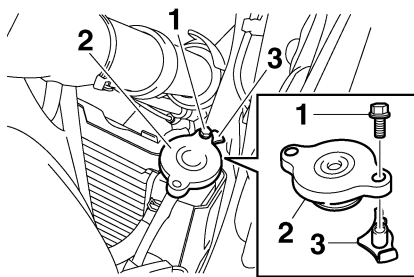
FIGYELEM:

- Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet vagy lágy csapvizet helyette. Ne használjon kemény vagy sós vizet, mert azok károsítják a motort.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

- Ha hűtőfolyadék helyett vízzel töltötte fel a hűtőrendszert, cserélje le minél hamarabb hűtőfolyadéokra, különben a motor hűtése nem lesz kielégítő, valamint a víz fagy és korrózió ellen sem nyújt védelmet.
- Ha vizet adott a hűtőfolyadékhoz, mihamarabb ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyállótartalmát valamelyik Yamaha-szervizben, máskülönben a hűtőfolyadék hatékonysága romolhat.

13. Helyezze vissza le a hűtőfolyadék tágulási tartályának fedelét.
14. Helyezze vissza a hűtősapkát, a hűtősapka-rögzítőt, és csavarja vissza a hűtősapka rögzítőcsavarját.



1. A hűtősapka rögzítőcsavarja
2. Hűtősapka
3. Hűtősapka-rögzítő

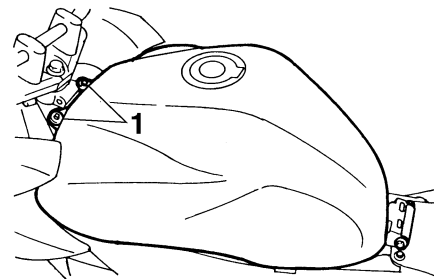
15. Indítsa be a motort, hagyja néhány percig járni, majd állítsa le.
16. Vegye le a hűtősapkát, és ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőrendszerben. Ha szükséges, töltsé utána a hűtőfolyadékot, amíg a szintje el nem éri a hűtőrendszer felső részét, majd helyezze vissza a hűtősapkát, a hűtősapka-rögzítést, és csavarja vissza a hűtősapka rögzítőcsavarját.
17. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban. Ha szükséges, a tágulási tartály fedelének eltávolítása után töltsé utána a hűtőfolyadékot a maximális szint jeléig, majd helyezze vissza a fedelet.
18. Indítsa be a motort, és ellenőrizze a hűtőfolyadék esetleges szivárgását. Amennyiben szivárgást észlel, ellenőriztesse a hűtőrendszert valamelyik Yamaha-szervizben.
19. Szerelje vissza a burkolatot.

A levegőszűrő-betét cseréje

YAU32885

A levegőszűrő-betétet ki kell cserélni a karbantartási táblázatban megadott időközönként. A szűrőbetétet gyakrabban kell cserélni, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt.

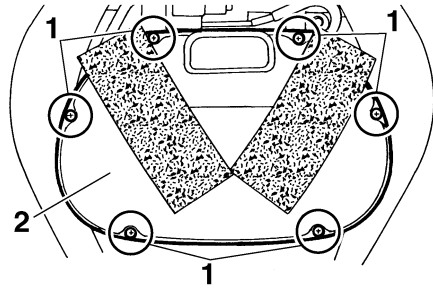
1. Szerelje le az ülést. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)
2. Szerelje le az "A" és a "B" burkolatot. (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)
3. Csavarja ki az üzemanyagtartály csavarjait, majd emelje le az üzemanyagtartályt a levegőszűrő házáról.



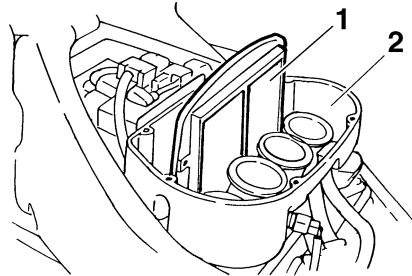
1. Csavar

4. A csavarok kicsavarása után vegye le a levegőszűrő házának fedelét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. Csavar
2. A levegőszűrő házának fedele
5. Húzza ki a levegőszűrő-betétet.



1. Levegőszűrő-betét
2. A levegőszűrő háza
6. Helyezze be az új szűrőbetétet a levegőszűrő házába.

YCA10480

FIGYELEM:

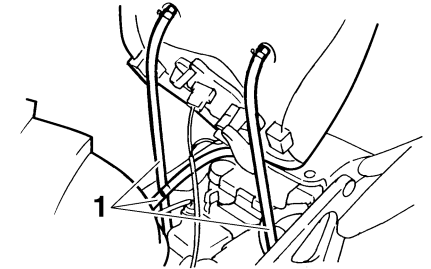
- Ellenőrizze, hogy a szűrőbetét megfelelően illeszkedik-e a házba.
- A motort soha ne üzemeltesse levegőszűrő-betét nélkül, mert ez komolyan károsítja a dugattyú(ka)t és/vagy a henger(eke)t.

7. A csavarok segítségével rögzítse ismét a levegőszűrő házának fedelét.
8. Helyezze vissza az üzemanyagtartályt, majd csavarja vissza a csavarokat.

YWA12462

! VIGYÁZAT

- Az üzemanyagtartály visszahelyezése előtt győződjön meg róla, hogy a vezetékeken (köztük az üzemanyagcsövön, az üzemanyagtartály levegőző tömlőjén és túlfolyótömlőjén) nincsenek sérülések, megfelelően csatlakoznak és helyezkednek el, továbbá nincsenek becsípődve.
- Amennyiben sérülést észlel, az üzemanyag-szivárgás megakadályozása érdekében a motor elindítása előtt ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.

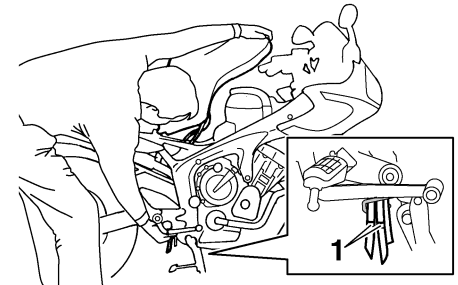


1. Cső

YWA12471

! VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a csöveket az ábrán látható eredeti pozíciójukba helyezte vissza.



1. Eredeti pozíció (festett jelölés)

9. Szerelje vissza a burkolatokat.
10. Szerelje vissza az ülést.

YAU34300

A motor alapjáratí fordulatszámának beállítása

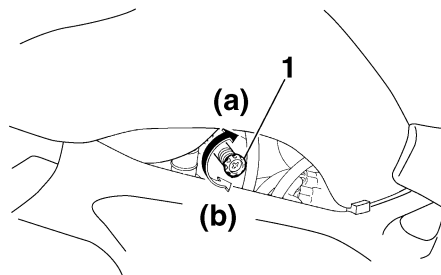
Az alapjáratí fordulatszámot a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell, és szükség esetén az alábbiakban megadott módon be kell állítani.

A beállítás megkezdése előtt a motort be kell melegíteni.

MEGJEGYZES: _____

A motor akkor melegedett be, ha gyorsan reagál a gázadásra.

Ellenőrizze a motor alapjáratí fordulatszámát, és amennyiben szükséges, a beállítócsavar segítségével állítsa be az előírt értéket. A motor alapjáratí fordulatszámának emeléséhez fordítsa el a csavart az (a) irányba. A fordulatszám csökkentéséhez a (b) irányba fordítsa el a csavart.



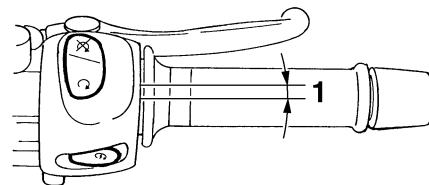
1. Az alapjárat beállítócsavarja

A motor alapjáratí fordulatszám:
1250–1350 1/p

MEGJEGYZES: _____
Amennyiben az előírt fordulatszám a fentiekben leírt módon nem érhető el, állíttassa be az alapjáratot valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU21381

A gázbowden holtjátékának beállítása



1. A gázbowden holtjátéka

A gázbowden holtjátékának a gázmarkolaton mérve 3.0–5.0 mm-nek (0.12–0.20 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a gázbowden holtjátékát, és amennyiben szükséges, állíttassa be valamelyik Yamaha-szervizben.

Szelephézag

YAU21401

A szelephézag a használat során változik, aminek következtében a motorba nem megfelelő arányban jut a benzin és a levegő, valamint a motorzaj is megnő. Ennek elkerülése érdekében a karbantartási táblázatban megadott időközönként a szelephézagokat be kell állíttatni valamelyik Yamaha-szervizben.

Gumiabroncsok

YAU21771

A motorkerékpár teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében ügyeljen az alábbi, gumiabroncsokra vonatkozó előírásokra.

Guminyomás

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a guminyomást, és ha szükséges, állítsa be.

YWA10500

VIGYÁZAT

- A guminyomást hideg állapotban kell ellenőrizni és beállítani (amikor a gumiabroncs hőmérséklete megegyezik a környezet hőmérsékletével).
- A guminyomást az utazási sebességnek, valamint a vezető, az utas, a szállított csomagok és a motorkerékpárra engedélyezett felszerelések összsúlyának megfelelően kell beállítani.

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

0–90 kg (0–198 lb):

Első kerék:

225 kPa (33 psi, 2.25 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)

90–190 kg (198–419 lb):

Első kerék:

250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

290 kPa (42 psi, 2.90 kgf/cm²)

Nagysebességű motorozás:

Első kerék:

225 kPa (33 psi, 2.25 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)

Maximális terhelhetőség*:

190 kg (419 lb)

* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések összsúlya

YWA11020

VIGYÁZAT

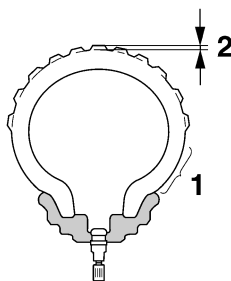
A motorkerékpár terhelése komoly hatással van az irányíthatóságra, a fékezhetőségre, a teljesítményre és a motorkerékpár biztonságos működésére. Ezért ügyeljen a következőkre:

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YWA10470

- **SOHA NE TERHELJE TÚL A MOTORKERÉKPÁRT!** Túlterhelt motorkerékpáron megsérülhet a gumiabroncs, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és komoly sérülésekhez vezethet. Ügyeljen rá, hogy a vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya ne haladja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.
- Ne szállítson lazán rögzített csomagokat, melyek útközben elmozdulhatnak.
- A nehezebb csomagokat a motorkerékpár közepén, stabilan rögzítve, a két oldal közt egyenletesen elosztva szállítsa.
- A terhelésnek megfelelően állítsa be a rugózást és a guminyomást.
- Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.

A gumiabroncs vizsgálata



1. A gumiabroncs oldalfala
2. A gumiabroncs profilmélysége

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat. Amikor a közepén mért profilmélység eléri a kopási határt, illetve ha szög, üvegszilánk került a gumiba, vagy ha az oldalfal repedezett, azonnal keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és cseréltesse ki a gumikat.

Minimális profilmélység (első és hátsó kerék):
1.6 mm (0.06 in)

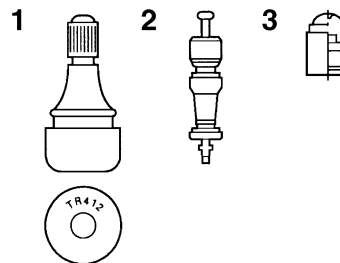
MEGJEGYZES:

A megengedett legkisebb profilmélység országoként különbözhet. Mindig tájékozódjon a helyi szabályozásról.

⚠ VIGYÁZAT

- A kopott gumikat cseréltesse le valamelyik Yamaha-szervizben. A kopott gumikkal történő motorozás azon túl, hogy tilos, csökkenti a vezetési stabilitást, és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.
- A gumikkal, fékekkel és kerekekkel kapcsolatos munkálatokat bízva valamelyik Yamaha-szervizre, ahol megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkező szerelők fogják a munkálatokat elvégezni.

A gumiabroncsok adatai



1. A gumiabroncs szelepe
2. Szeleptű
3. Tömítéssel ellátott szelepszapka

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Ezt a modellt öntött kerekkel és tömlő nélküli, szelepekkel ellátott gumiabroncsokkal szerelték fel.

YWA10480

VIGYÁZAT

- Az első és hátsó gumiabroncsok mintázatának és gyártmányának azonosnak kell lennie, különben a gyártó nem garantálja a motorkerékpár megfelelő irányíthatóságát.
- A Yamaha Motor Co. Ltd. hosszas tesztek után kizárólag az alább felsorolt gumiabroncsokat hagyta jóvá ehhez a modellhez.
- A szivárgás elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a szelepsapkák mindig megfelelően meg legyenek húzva.
- A nagysebességű motorozáskor bekövetkező szivárgás elkerülése érdekében csak az alábbiakban megadott szelepeket és szeleptűket használja.

Első gumiabroncs:

Méret:

120/70 ZR17M/C (58 W)

Gyártó/modell:

BRIDGESTONE/BT020F GG
DUNLOP/D252F

Hátsó gumiabroncs:

Méret:

180/55 ZR17M/C (73 W)

Gyártó/modell:

BRIDGESTONE/BT020R GG
DUNLOP/D252

MINDKÉT gumiabroncs esetén:

Szelep:

TR412

Szeleptű:

#9100 (gyári)

YWA10600

VIGYÁZAT

Ezt a motorkerékpárt ultranagy sebességű gumiabroncsokkal szerelték fel. A gumiabroncsok lehető legoptimálisabb kihasználása érdekében ügyeljen a következőkre.

- Csere esetén kizárólag a megadott gumiabroncsokat használja. Más gumiabroncsok nagy sebességnél defektet kaphatnak.
- A teljesen új gumiabroncsok nem tapadnak megfelelően bizonyos útfelületeken, amíg be nem

járódnak. Ezért nagysebességű motorozás előtt ajánlatos kb. 100 km-t (60 mi) kisebb sebességgel megtenni az új gumiabroncsokkal.

- Nagysebességű motorozás előtt be kell melegíteni a gumikat.
- A guminyomást mindig a használati körülményeknek megfelelően állítsa be.

YAU21960

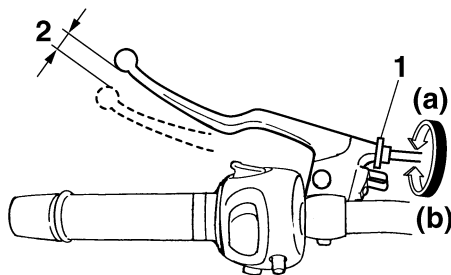
Öntött kerekek

A motor teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében a kerekre vonatkozóan ügyeljen a következőkre.

- Elindulás előtt mindig ellenőrizni kell a kerékabroncsokat, nincsenek-e eldeformálódva, elrepedezve vagy elgörbülve. Ha bármilyen sérülést tapasztal, cseréltesse ki a kereket valamelyik Yamaha-szervizben. Még kisebb javításokat se végezzen a kereken. Az elformálódott vagy megrepedezett kereket ki kell cserélni.
- A kereket ki kell egyensúlyoztatni, ha a gumit vagy a kereket kicserélték, javításokat végeztek rajtuk. Kiegyensúlyozatlan kerékkal a motorkerékpár irányíthatósága, teljesítménye kisebb, és a gumi élettartama is rövidebb.
- Gumicsere után kisebb sebességgel motorozzon, mert a gumiabroncs felületét be kell jártni ahhoz, hogy elérje az optimális viselkedést.

YAU22080

A kuplungkar holtjátékának beállítása



1. A kuplungkar holtjátékának beállítására szolgáló csavar
2. A kuplungkar holtjátéka

A kuplungkar holtjátékának 10.0–15.0 mm-nek (0.39–0.59 in) kell lennie, amint azt az ábra mutatja. Rendszeresen ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát, és szükség esetén állítsa be.

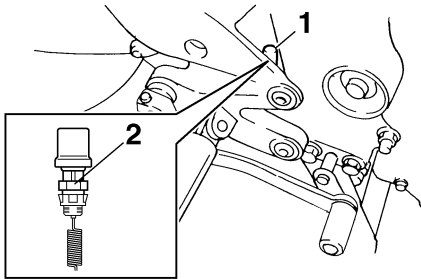
A kuplungkar holtjátékának növeléséhez fordítsa el az állítócsavart az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba fordítsa el a csavart.

MEGJEGYZÉS: _____

Ha az előírt holtjátékot a fenti módon nem tudja beállítani vagy a tengelykapcsoló nem működik megfelelően, ellenőriztesse a tengelykapcsoló belső szerkezetét valamelyik Yamaha-szervizben.

Hátsó féklámpa-kapcsoló

YAU36501



1. Hátsó féklámpa-kapcsoló
2. A hátsó féklámpa-kapcsoló beállítócsavarja

A hátsó féklámpa-kapcsolót a fékpedál mozgása vezérli és akkor van megfelelően beállítva, ha a féklámpa közvetlenül a fékhatás jelentkezése előtt gyullad ki. Amennyiben rendellenességet tapasztal, állítsa be a féklámpa-kapcsolót valamelyik Yamaha-szervizben.

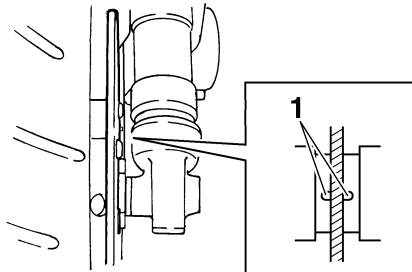
Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése

YAU22390

Az első és hátsó fékbetétek kopottságát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell.

Első fékbetétek

YAU22420

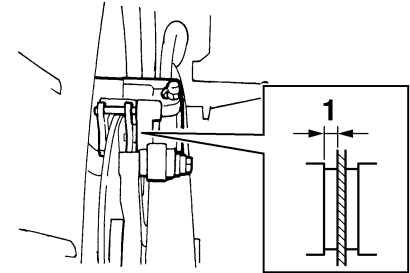


1. Kopásjelző horony

Mindkét első féket kopásjelzővel látták el, amely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékbetétek ellenőrzéséhez húzza be a féket, és ellenőrizze a kopásjelző horony mélységét. Ha a kopásjelző horony már majdnem eltűnt, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

Hátsó fékbetétek

YAU22500



1. A fékbetétek vastagsága

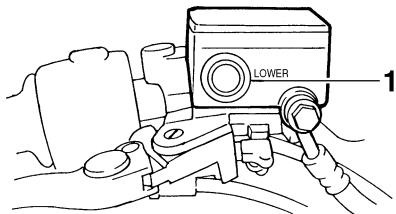
Ellenőrizze a hátsó fékbetéteket, nincsenek-e megsérülve, és mérje meg a vastagságukat. Ha valamelyik fékbetét sérült vagy a vastagsága 1.0 mm (0.04 in) alá csökkent, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A fékfolyadék szintjének ellenőrzése

YAU22580

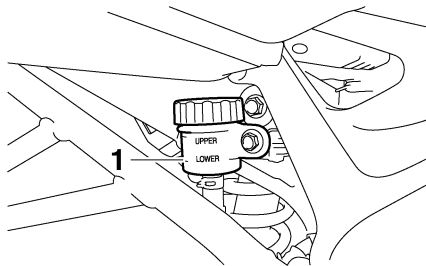
Első fék



1. Minimális szint jele

6

Hátsó fék



1. Minimális szint jele

Alacsony fékfolyadékszint esetén levegő kerülhet a fékrendszerbe, ami csökkenti a fék hatékonyságát.

Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a minimális szintjel felett van-e, és szükség esetén töltsse utána. Az alacsony fékfolyadékszint fékbetétkopásra és/vagy fékfolyadék-szivárgásra utal. Ha a fékfolyadék szintje alacsony, ellenőrizze a fékbetétek állapotát és a fékrendszer esetleges szivárgását.

Ügyeljen az alábbiakra:

- A fékfolyadék szintjének ellenőrzésekor győződjön meg róla, hogy a fékfolyadéktartály teteje vízszintes.
- Kizárólag az előírt minőségű fékfolyadékot használja, más fékfolyadékok megtámadhatják a gumitömítéseket, és ezzel folyadékszivárgást és a fékhatás csökkenését okozhatják.

**A gyártó által javasolt fékfolyadék:
DOT 4**

- Mindig ugyanazzal a típusú fékfolyadékkal töltsse utána a rendszert. Különböző fékfolyadékok keverése káros kémiai reakciókat eredményezhet, ami a fékhatás romlását okozhatja.

- Újratöltéskor vigyázzon rá, hogy víz ne kerüljön a fékfolyadék-tartályba. A víz jelentős mértékben csökkenti a folyadék forráspontját, aminek következtében levegő kerülhet a fékrendszerbe.
- A fékfolyadék megtámadhatja a festett felületeket és a műanyag részeket. A mellécseppent fékfolyadékot azonnal törölje le.
- Mivel a fékbetétek kopnak, normális jelenség, hogy a fékfolyadék szintje folyamatosan csökken. Ugyanakkor, ha hirtelen csökken le a fékfolyadékszint, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A fékfolyadék cseréje

YAU22730

A karbantartási táblázat végén lévő MEGJEGYZÉS-ben megadott időközönként cseréltesse le a fékfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben. Továbbá cseréltesse ki a főfékhengerek, a féknyergék tömitéseit, valamint a fékcsöveket az alább megadott időközönként, vagy ha sérültek, illetve szivárognak.

- Tömitések: cserélje ki őket kétévenként.
- Fékcsövek: cserélje ki őket négyévenként.

A meghajtólánc feszessége

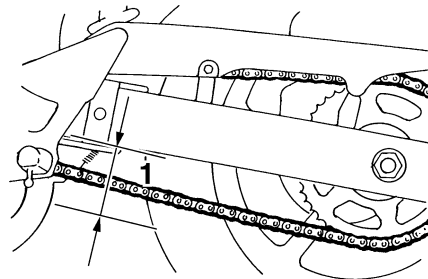
YAU22760

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a meghajtólánc feszességét, és ha szükséges, állítsa be.

A meghajtólánc feszességének ellenőrzése

YAU22792

1. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.
2. Váltson üres fokozatba.
3. Pörgesse meg néhányszor a hátsó kereket, és keresse meg a meghajtólánc legfeszesebb részét.
4. Az ábrán látható módon mérje meg a meghajtólánc feszességét.



1. A meghajtólánc feszessége

A meghajtólánc feszessége:
45.0–55.0 mm (1.77–2.17 in)

5. Ha a láncfeszesség nem megfelelő, állítsa be az alábbi módon.

A meghajtólánc feszességének beállítása

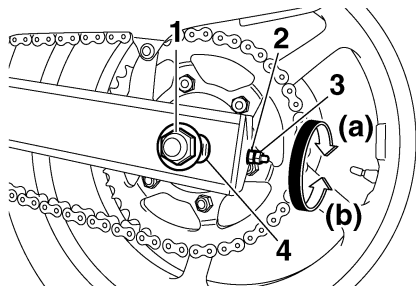
YAU34361

1. Lazítsa meg a tengelyrögzőt anyát, majd a lengőkar két végén lévő záróanyákat.
2. A lánc feszítéséhez a lengőkar mindkét végén fordítsa el az állítócsavarokat az (a) irányba. Amennyiben lazítani kíván a láncon, a (b) irányba fordítsa el az állítócsavarokat, majd a hátsó kereket tolja a motor eleje felé.

MEGJEGYZÉS:

A kerék megfelelő pozicionálása érdekében a lengőkar két végén lévő jelölések segítségével győződjön meg róla, hogy mindkét állítócsavar ugyanabban a helyzetben van.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. Tengelyrögztítő anya
2. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
3. Záróanya
4. Jelölések

YCA10570

FIGYELEM:

A nem megfelelő láncfeszesség túlterheli a motort és a motorkerékpár más fontos alkatrészeit, valamint a lánc megcsúszásához vagy elszakadásához vezethet. Ennek elkerülése érdekében mindig tartsa a meghajtólánc feszességét az előírt határok között.

3. Szorítsa meg a zárócsavarokat és a tengelycsavart a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Záróanya:

16 Nm (1.6 m-kgf, 11 ft-lbf)

Tengelyrögztítő anya:

120 Nm (12.0 m-kgf, 85 ft-lbf)

A meghajtólánc tisztítása és kenése

YAU23022

A meghajtóláncot a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell tisztítani és kenni, máskülönben hamar elhasználódik, különösen akkor, ha poros vagy nedves terepen használja a motorkerékpárt. A meghajtólánc karbantartását az alábbi módon végezze.

YCA10581

FIGYELEM:

A motorkerékpár mosása vagy esős időben történő használat után a meghajtóláncot meg kell kenni.

1. A lánc tisztításához kis puha keféet és gázolajat használjon.

YCA11120

FIGYELEM:

Az O-gyűrűk megóvása érdekében ne használjon gőzborotvát, magasnyomású mosót vagy nem megfelelő oldószereket.

2. Törölje szárazra a láncot.
3. Kenje meg alaposan a láncot speciális, O-gyűrűvel ellátott lánchoz készült kenőanyaggal.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

FIGYELEM:

YCA11110

Ne használjon motorolajat vagy bármilyen más kenőanyagot a lánc kenéséhez, mert ezek olyan összetevőket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják az O-gyűrűket.

A bowdenek ellenőrzése és kenése

YAU23100

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a bowdenek működését és állapotát. Ha szükséges, kenje meg a bowdeneket és a bowdenek végeit. Ha valamelyik bowden sérült vagy nehezen mozog, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Ajánlott kenőanyag:
Motorolaj

YWA10720

VIGYÁZAT

Ha a bowdenház sérült, akkor a huzal megszorulhat vagy elrozsdásodhat. A biztonságos működés érdekében minél előbb cseréltesse ki a sérült bowdent.

A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése

YAU23111

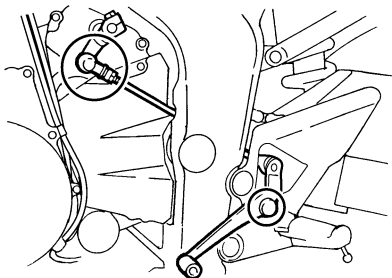
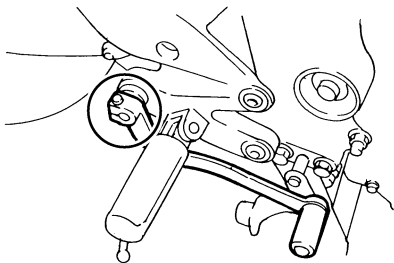
Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gázmarkolat működését. A gázbowdent a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A fék- és sebességváltó pedálok ellenőrzése, kenése

YAU23131

Ajánlott kenőanyag:
lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

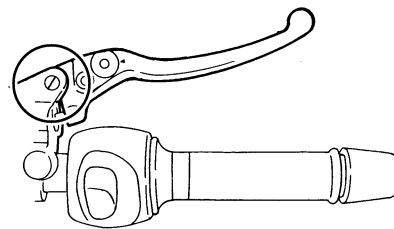


Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és sebességváltó pedálok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a pedálok tengelyeit.

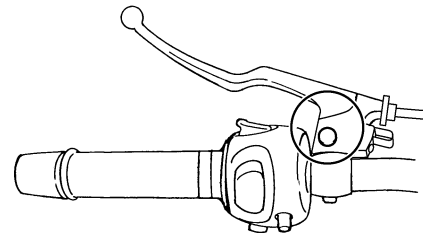
A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése

YAU23140

Fékkar



Kuplungkar



Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és kuplungkarok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a karok tengelyeit.

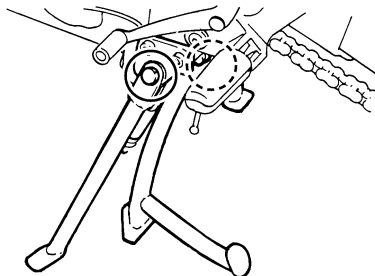
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

A középső támasz és az oldaltámasz ellenőrzése, kenése

YAU23211



Elindulás előtt mindig ellenőrizze a középső támasz és az oldaltámasz működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a tengelyeket, illetve az egymáson elmozduló fém alkatrészeket.

YWA10740

! VIGYÁZAT

Ha a középső támasz vagy az oldaltámasz nem mozog egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg valamelyik Yamaha-szervizben.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

A lengőkar tengelyeinek kenése

YAUM1650

A lengőkar tengelyeit a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Az első villa ellenőrzése

YAU23271

Az első villa működését és állapotát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

Állapotellenőrzés

YWA10750

! VIGYÁZAT

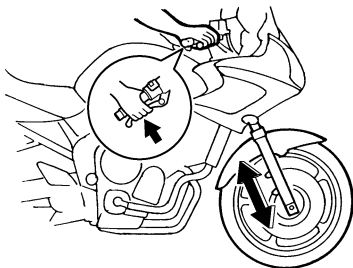
Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e rajtuk sérülések, karcok és nem tapasztal-e szivárgást.

6

Működésvizsgálat

1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.
2. Miközben behúzza az első féket, néhány alkalommal nyomja le erősen a kormányt, és ellenőrizze, hogy az első villa simán rugózik-e.



YCA10590

FIGYELEM:

Ha bármilyen sérülést talált az első villán vagy az nem működik egyenletesen, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

YAU23280

A kormányzás vizsgálata

A kopott vagy laza kormánycsapágyak balesetveszélyesek. Ezért a kormány mozgását a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

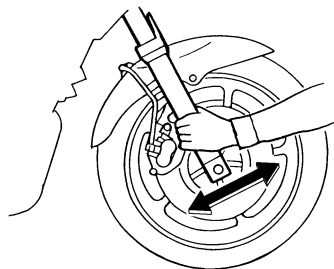
1. Tegyen megfelelő állványt a motor alá, hogy az első kerék felemelkedjen a talajról.

YWA10750

! VIGYÁZAT

Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

2. Fogja meg a villaszárak alsó végét, és próbálja őket előre-hátra mozgatni. Ha holtjátékot érez, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.



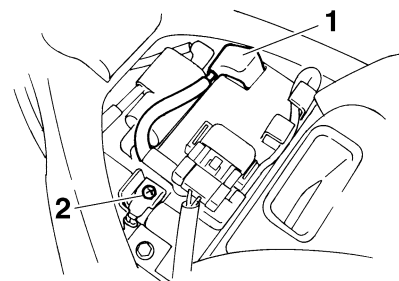
A kerékcsapágyak ellenőrzése

YAU23290

Az első és hátsó kerék csapágyait a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőriznie kell. Ha a kerekek lazák vagy nem forognak egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a kerékcsapágyakat valamelyik Yamaha-szervizben.

Akkumulátor

YAU34371



1. Pozitív akkumulátorpólus
2. Negatív akkumulátorpólus

Az akkumulátor az üzemanyagtartály alatt helyezkedik el. (Lásd a(z) 6-14. oldalt.) Ezt a modellt gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorral szerelték fel, így nem igényel karbantartást. Nem kell ellenőrizni az elektrolitszintet, és desztillált vízzel sem kell utántölteni.

Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor gyengének tűnik, azonnal töltesse fel valamelyik Yamaha-szervizben. Ne felejtse el, hogy az akkumulátor hamarabb lemerül, ha a motorkerékpárra elektromos kiegészítőket szerelt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YWA10760

VIGYÁZAT

- Az akkumulátorban lévő elektrolit komoly égési sérüléseket okozó kénsavat tartalmaz, mérgező és veszélyes. Kerülje, hogy az akkumulátorsav a bőrével, a ruhájával, a szemével érintkezzen. Védje a szemét, ha az akkumulátorral dolgozik. Ha mégis akkumulátorsavval érintkezik, a **KÖVETKEZŐKET TEGYE**:
 - **KÜLSŐLEG:** öblítse le bő vízzel.
 - **BELSŐLEG:** igyon nagyobb mennyiségű vizet vagy tejet, és hívjon azonnal orvost.
 - **SZEMEK:** öblítse vízzel 15 percig, és hívjon azonnal orvost.
- Az akkumulátorok robbanásveszélyes hidrogéngázt fejlesztenek. Nyílt láng és szikrák forrását tartsa távol az akkumulátortól, és ne dohányozzon a közelében. Ha zárt térben tölti az akkumulátort, szellőztessen.

- **EZT, ÉS MINDEN MÁS AKKUMULÁTORT TARTSON TÁVOL GYERMEKEKTŐL.**

Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet több mint egy hónapig nem használja, vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen.
2. Ha több mint két hónapig tárolja az akkumulátort, ellenőrizze a töltöttséget havonta, és szükség esetén töltsen fel teljesen.
3. Visszahelyezés előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort.
4. Behelyezéskor ügyeljen rá, hogy az akkumulátorsaruk megfelelően csatlakozzanak az akkumulátor pólusaihoz.

YCA10630

FIGYELEM:

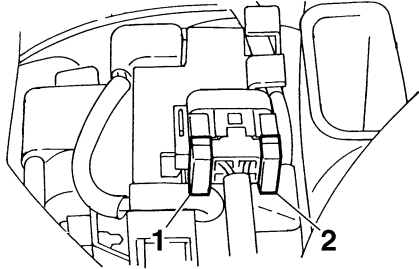
- Az akkumulátort mindig feltöltött állapotban tárolja. Az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodását eredményezheti, ha azt lemerült állapotban tárolja.
- A gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorok töltéséhez speciális (állandó feszültségű)

akkumulátortöltőt kell használni. Hagyományos akkumulátortöltő használata esetén az akkumulátor károsodik. Ha nincs ilyen speciális töltője, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és ott töltesse fel az akkumulátort.

YAU32842

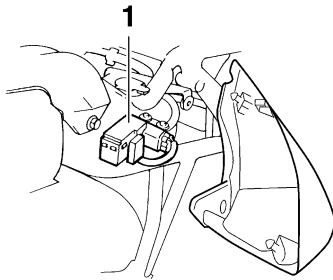
Biztosítékcseré

A főbiztosíték az üzemanyagtartály alatt található. (Lásd a(z) 6-14. oldalt.)

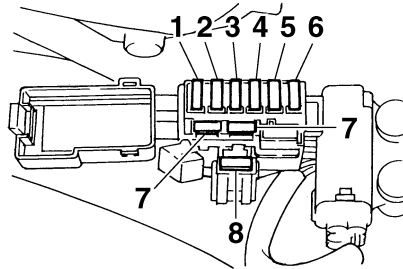


1. Főbiztosíték
2. Tartalékbiztosíték

A biztosítékdoboz a "C" burkolat mögött található. (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)



1. Biztosítékdoboz



1. A fényszóró biztosítéka
2. A jelzőberendezések biztosítéka
3. A gyújtáskapcsoló biztosítéka
4. A hűtőventillátor biztosítéka
5. Memóriavédő biztosíték (a kilométerszámláló, az óra és az indításgátló számára)
6. Az üzemanyag-befecskendező rendszer biztosítéka
7. Tartalékbiztosíték
8. A hátsó lámpa biztosítéka

Ha valamelyik biztosíték kiolvad, az alábbi módon cserélje ki.

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe, és kapcsolja ki a kiolvadt biztosíték áramkörét.
2. Vegye ki a kiolvadt biztosítékot, majd helyezzen be egy előírt névleges áramú új biztosítékot.

A biztosítékok adatai:

Főbiztosíték:

30.0 A

A fényszóró biztosítéka:

20.0 A

A hátsó lámpa biztosítéka:

10.0 A

A jelzőberendezések biztosítéka:

10.0 A

A gyújtás biztosítéka:

10.0 A

A hűtőventillátor biztosítéka:

20.0 A

Az üzemanyag-befecskendező rendszer biztosítéka:

10.0 A

Memóriavédő biztosíték:

10.0 A

YCA10640

FIGYELEM:

Az elektromos rendszer túlterhelésének és az esetleges tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon az előírtnál nagyobb névleges áramú biztosítékot.

3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót "ON" állásba, és kapcsolja be a kicserélt biztosítékhoz tartozó áramkört. Ellenőrizze az eszköz működését.
4. Amennyiben a biztosíték a bekapcsoláskor ismét kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

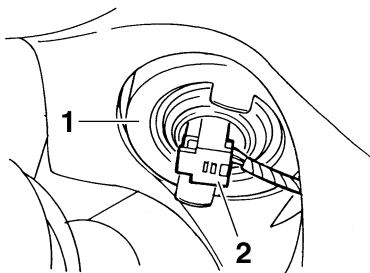
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU23740

Izzócsere a fényszóróban

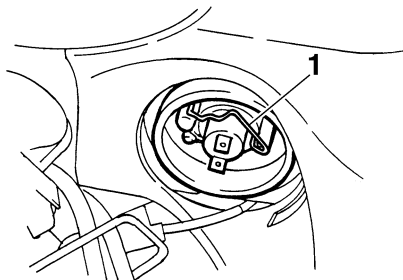
A motorkerékpár fényszórójában kvarc-halogen izzólámpa található. Ha kiég a fényszóró-izzó, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. Húzza ki a fényszóró elektromos csatlakozóját, majd vegye le az izzó burkolatát.



1. A fényszóró-izzó burkolata
2. A fényszóró elektromos csatlakozója

2. Akassza ki az izzó foglatát, és vegye ki a kiégett izzót.



1. A fényszóró-izzó foglalat

YWA10790

⚠ VIGYÁZAT

A fényszóró-izzók erősen felmelegednek. Ezért tartsa távol a gyúlékony anyagokat a működő fényszóró-izzótól, és ne érjen az izzóhoz, amíg az le nem hűlt.

3. Helyezze be az új izzót, majd rögzítse a foglallal.

YCA10650

FIGYELEM:

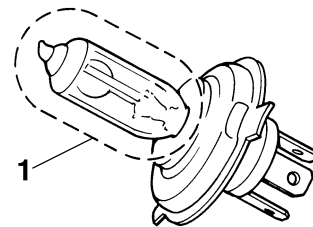
Ügyeljen rá, nehogy az alábbi részek megsérüljenek:

- A fényszóró izzója

Az izzó beszennyeződésének elkerülése érdekében ne érintse meg az izzó búráját, mert ez károsan befolyásolja az izzó

búrájának átlátszóságát, az izzó fényerejét és élettartamát. A fényszóró-izzón található szennyeződések és ujjlenyomatokat alaposan törölje le alkohollal vagy hígítóval átitatott ronggyal.

- A fényszóró lenszéje
Ne ragasszon színezett fóliát vagy matricákat a fényszóró lenszéjére. Ne használjon az előírtnál nagyobb teljesítményű fényszóró-izzót.



1. Ne érjen az izzó búrájához.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

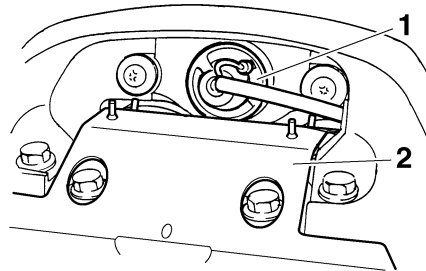
4. Tegye vissza a fényszóró-izzó burkolatát, majd helyezze vissza az elektromos csatlakozót.
5. Szükség esetén állítsa be a fényszórót valamelyik Yamaha-szervizben.

Izzócsere a hátsó/féklámpában

YAU32822

1. Szerelje le az ülést. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)
2. Az óramutató járásával ellenkező irányba elfordítva vegye ki a foglalatot, az izzóval együtt.

4. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
5. Az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse vissza a foglalatot.
6. Szerelje vissza az ülést.



1. A hátsó/féklámpa izzójának foglalata
2. A kipufogókonzol burkolata

YWA12301

⚠ VIGYÁZAT

Ne érjen addig a kipufogókonzolhoz, amíg a kipufogórendszer ki nem hűlt.

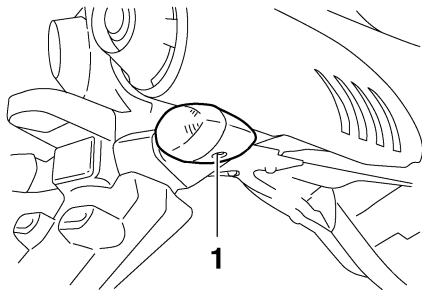
3. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU24202

Izzócseré az irányjelzőben

1. A csavar kicsavarása után vegye le az irányjelző búráját.



1. Csavar

2. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
4. Helyezze vissza az irányjelző búráját, és csavarja vissza a csavart.

YCA11190

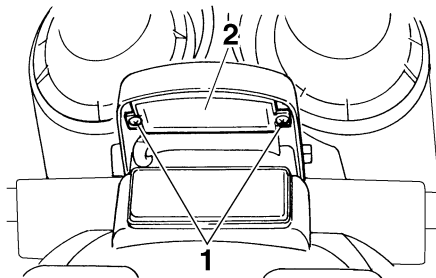
FIGYELEM:

Ne húzza túl a csavart, mert a búra eltörhet.

YAU24310

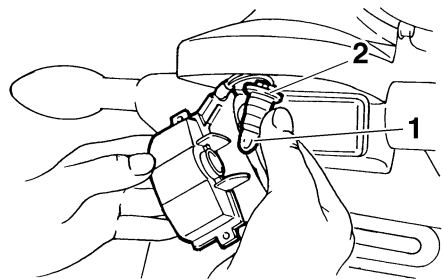
Izzócseré a rendszám-megvilágító lámpában

1. A csavar kicsavarása után vegye le a rendszám-megvilágító lámpát.



1. Csavar
2. Rendszám-megvilágító lámpa

2. Húzza ki a foglalatot az izzóval együtt.



1. A rendszám-megvilágító lámpa izzója
2. A rendszám-megvilágító lámpa izzójának foglalata

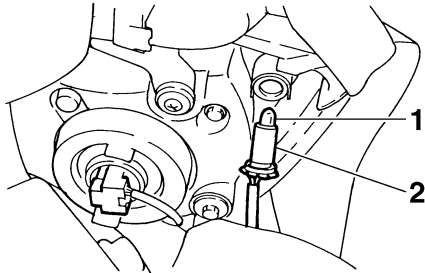
3. Húzza ki a kiégett izzót.
4. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
5. Helyezze vissza a foglalatot a rendszám-megvilágító lámpába.
6. Helyezze vissza a rendszám-megvilágító lámpát, és csavarja vissza a csavarokat.

Izzócseré a helyzetjelzőkben

YAU32831

Ezt a modellt két helyzetjelzővel látták el. Ha valamelyik helyzetjelző izzója kiég, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. Szerelje le a "B" burkolatot (a bal oldali helyzetjelző izzójának cseréjekor) vagy az "A" burkolatot (a jobb oldali helyzetjelző izzójának cseréje esetén). (Lásd a(z) 6-6. oldalt.)
2. Húzza ki a helyzetjelző lámpa foglalatát az izzóval együtt.



1. A helyzetjelző izzója
2. A helyzetjelző izzójának foglata

3. Húzza ki a kiégett izzót.
4. Helyezze be az új izzót a foglatba.

5. Az izzóval együtt helyezze vissza a helyzetjelző lámpa foglalatát.
6. Szerelje vissza a burkolatot.

Első kerék

YAU24360

Az első kerék kiszérése

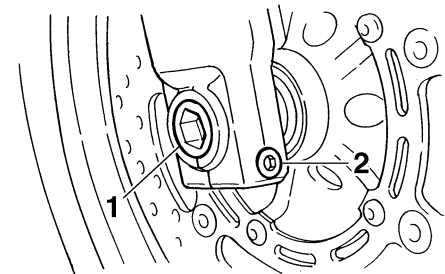
YAU24470

YWA10820

⚠ VIGYÁZAT

- A keréssel kapcsolatos szerelési munkálatokat ajánlatos valamelyik Yamaha-szervizzel elvégeztetni.
- Támassa meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

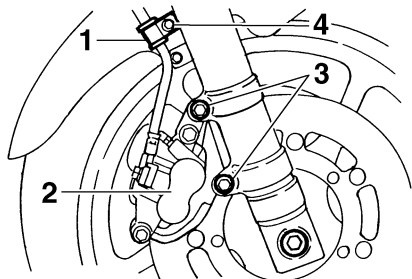
1. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.
2. Lazítsa meg a tengelyrögítő csavart, a tengelyt és a féknyereg tartócsavarjait.



1. Keréktengely
2. Tengelyrögítő csavar

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

3. A csavarok kicsavarása után mindkét oldalon távolítsa el a fékcsőtartókat.
4. A rögzítőcsavarok kicsavarása után mindkét oldalon szerelje le a féknyerget.



1. Fékcsőtartó
2. Féknyereg
3. A féknyereg tartócsavarja
4. Csavar

FIGYELEM:

A féknyereg leszerelése után ne húzza be a féket, mert összeszorulnak a fékpofák.

5. A kerék kiemeléséhez húzza ki a keréktengelyt.

Az első kerék visszaszerelése

YAU33660

1. Emelje a kereket az első villák közé.
2. Helyezze vissza a keréktengelyt.
3. A csavarok segítségével szerelje vissza a féknyergeket.

MEGJEGYZES:

Mielőtt a féknyergeket visszaszerelné a féktárcsákra, győződjön meg róla, hogy elegendő hézag van a fékpofák között.

4. A csavarok segítségével szerelje vissza a fékcsőtartókat.
5. Emelje le a motorkerékpárt a középső állványról úgy, hogy az első kerék a talajon legyen.
6. A megadott nyomattal szorítsa meg a tengelycsavart, a tengelyrögzítő csavart és a féknyereg tartócsavarjait.

Meghúzási nyomaték:

Tengely:

72 Nm (7.2 m·kgf, 52 ft·lbf)

Tengelyrögzítő csavar:

19 Nm (1.9 m·kgf, 13 ft·lbf)

A féknyereg tartócsavarja:

40 Nm (4.0 m·kgf, 29 ft·lbf)

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Hátsó kerék

YAU25080

Az hátsó kerék kiszerelése

YAU32872

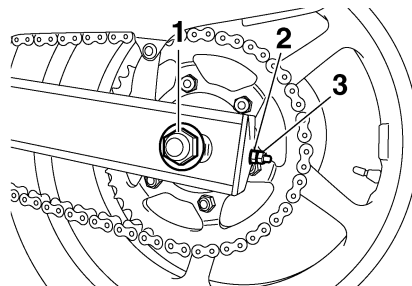
YWA10820



VIGYÁZAT

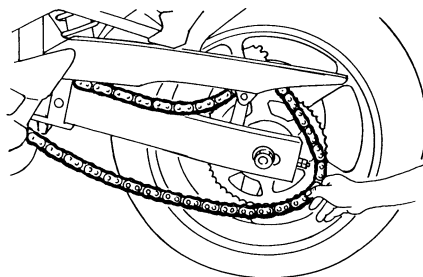
- A keréssel kapcsolatos szerelési munkálatokat ajánlatos valamelyik Yamaha-szervizzel elvégeztetni.
- Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

1. Lazítsa meg a tengelyanyát.
2. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.
3. Tekerje le a tengelyanyát.
4. A lengőkar mindkét oldalán lazítsa meg a záróanyát és a meghajtólánc állítócsavarját.



1. Tengelyrögítő anya
2. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
3. Záróanya

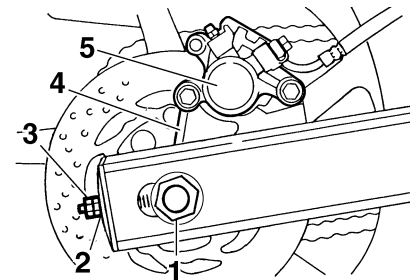
5. Mozdítsa a motor eleje felé a kereket, majd emelje le a láncot a hátsó lánckerékről.



MEGJEGYZES: _____

A hátsó kerék ki- és visszaszereléséhez a meghajtóláncot nem kell megbontani.

6. Húzza ki a kerék tengelyét, miközben megtámasztja a féknyerget, és kissé megemeli a kereket.



1. Keréktengely
2. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
3. Záróanya
4. Féknyeregkonzol
5. Féknyereg

MEGJEGYZES: _____

Egy gumikalapács segítségével könnyedén ki lehet ütni a keréktengelyt.

7. Emelje ki a kereket.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YCA11070

FIGYELEM:

A kerék kiszérése után ne húzza be a féket, mert összeszorulnak a fékpofák.

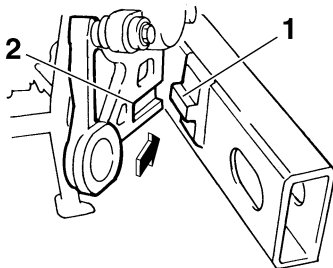
YAU32940

A hátsó kerék visszaszerelése

1. Szerelje vissza a kereket és a féknyeregkonzolt, majd dugja be a keréktengelyt jobbról.

MEGJEGYZES:

- Győződjön meg róla, hogy a lengőkaron lévő csúszka a féknyeregkonzolon lévő vájatban helyezkedik el.
- A kerék visszahelyezése előtt ellenőrizze, hogy megfelelő hézag van a fékpofák között.



1. Csúszka
2. Vájat

2. Illessze a láncot a hátsó lánckerékre, majd állítsa be a láncfeszességet. (Lásd a(z) 6-23. oldalt.)
3. Csavarja vissza a tengelyrögztő anyát, majd engedje le a talajra a hátsó kereket.
4. Húzza meg a tengelyrögztő anyát a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Tengelyrögztő anya:
120 Nm (12.0 m·kgf, 85 ft·lbf)

YAU25870

Hibakeresés

Bár a Yamaha motorkerékpárokat szigorú ellenőrzésnek vetik alá, mielőtt kikerülnek a gyárból, hibák mégis előfordulhatnak a használat során. Az üzemanyag-ellátó rendszer, a gyújtórendszer vagy a sűrítés hibája rossz indíthatóságot és gyenge teljesítményt idézhet elő.

A hibakereső táblázat ezeknek a rendszereknek a gyors és egyszerű ellenőrzését teszi lehetővé. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, vigye el a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizbe. A szervizek képzett dolgozói rendelkeznek a motorkerékpárok megfelelő javításához szükséges szerszámokkal, szakmai ismeretekkel és tudással.

Csak eredeti Yamaha-cserealkatrészeket építtessen be a motorkerékpárjába. Az utángyártott alkatrészek csak külsőleg hasonlítanak a Yamaha-alkatrészekre, sokszor gyengébb minőségűek. Következésképpen rövidebb az élettartamuk, és drága javítási költségeket vonhatnak maguk után.

Hibakereső táblázat

Indítási problémák és csökkent motorteljesítmény

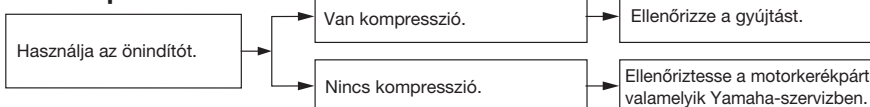


Ha az üzemanyag-ellátó rendszert ellenőrzi vagy javítja, tartson távol mindenféle nyílt lángot és cigarettát.

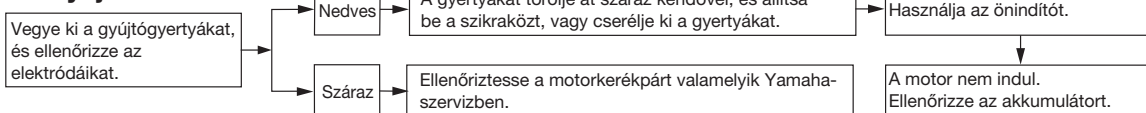
1. Üzemanyag



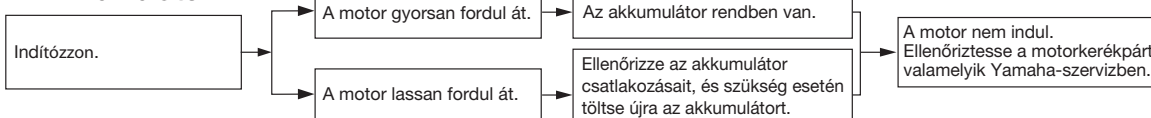
2. Kompresszió



3. Gyújtás



4. Akkumulátor



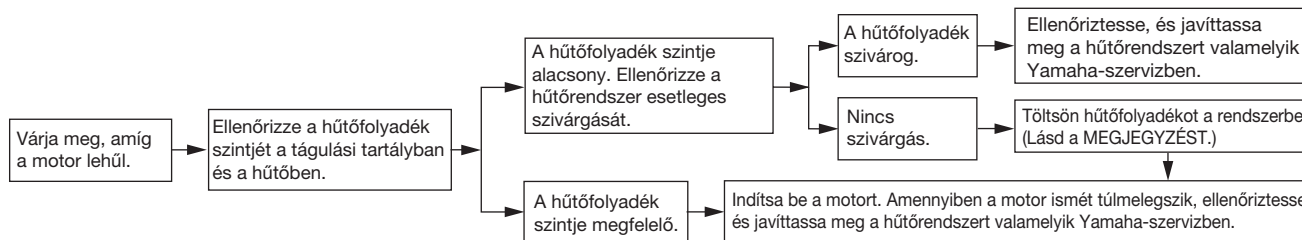
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A motor túlmelegedése

YWA10400

⚠ VIGYÁZAT

- Ne távolítsa el a hűtősapkát, ha a motor és a hűtő forró. Nagynyomású forró folyadék és gőz csaphat ki a hűtőből, amely komoly sérüléseket okozhat. Várjon, míg a motor lehül.
- Csavarja ki a hűtősapka-rögzítő csavart, tegyen egy vastag rongyot vagy törölközőt a hűtősapkára, majd lassan forgassa el ütközésig a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a túlnyomás megszűnjön. Ha a sziszegő hang elhalkult, nyomja le a sapkát, csavarja tovább az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le.



MEGJEGYZÉS:

Ha nem kapható hűtőfolyadék, használjon csapvizet, de amint lehet, cserélje le az előírt hűtőfolyadéokra.

Figyelmeztetés a matt festékek bevont részek ápolására

YAU37832

YAU26041

FIGYELEM:

Egyes modellek matt festékek bevont részekkel vannak ellátva. Kérjen tanácsot valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől, milyen termékeket használjon a motorkerékpár tisztításához. Kefe, agresszív kémiai tisztítószer vagy termékösszetevők tisztítás közben megkarcolhatják vagy károsíthatják ezeket a felületeket. A matt festékek bevont részekre viaszt se használjon.

YCA15192

YCA10770

Tisztítás

FIGYELEM:

- Kerülje az erősen savas keréktisztítókat, főleg küllős kerékeken. Ha ilyen termékeket használ a különösen szennyezett területeken, ne hagyja ott az előírtnál hosszabb ideig. Alaposan öblítse le vízzel, azonnal szárítsa fel a vizet, és kezelje le a felületet korrózióvédő anyaggal.
- Helytelen tisztítással tönkretelhetők a burkolatok, a szélvédők, a panelek és más műanyag alkatrészek. Csak puha, tiszta rongyot vagy szivacsot, enyhe tisztítószer és víz használjon a műanyag alkatrészek tisztításához.
- Ne használjon agresszív kémiai szereket a műanyag alkatrészekhez. Ne használjon olyan rongyot vagy szivacsot, amely korábban agresszív polírozó-tisztító szerekkel

Ápolás

A motorkerékpárok nyitott felépítése látványossá teszi a járművet, de ugyanakkor jobban ki van téve az időjárásnak is. A rozsda és a korrózió megtámadhatja a csúcsminőségű alkatrészeket is. Egy rozsdás kipufogócső egy autón nem látszik, de egy motorkerékpár megjelenését erőteljesen lerontja. A gyakori, megfelelő tisztítás és ápolás nemcsak a garancia feltétele, hanem a motorkerékpárt széppé varázsolja, meghosszabbítja az élettartamát és megőrzi a jármű teljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor kihűlt, húzzon egy nejlonzacskót a kipufogó végére.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes kupak, burkolat és elektromos csatlakozó, beleértve a gyertyapipákat is, biztonságosan zárnak.
3. A különösen makacs szennyeződések, mint például a motorra égett olajat lazítsa fel zsírtalanító oldattal és egy kefével, azonban ügyeljen rá, hogy ne kerüljön zsírtalanító a tömítésekre,

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

YCA10790

oldatokkal, hígítóval, benzinnel, gázolajjal, rozsdamaróval, korróziógátlóval, fékfolyadékkal, fagyállófolyadékkal vagy akkumulátorsavval érintkezett.

- Ne használjon nagynyomású mosót vagy gőzborotvát, mert a vizet bepréselhetik a nyílásokba, ami meghibásodáshoz vezethet az alábbi helyeken: a kerék, a lengőkar, a villa és a fékek tömítéseinél, az elektromos egységekben (csatlakozók, eszközök, kapcsolók és világítóberendezések), a levegőző és túlfolyó nyílásoknál.
- Szélvédővel felszerelt motorkerékpárok esetén: ne használjon agresszív tisztítószeret vagy kemény szivacsot a szélvédő tisztításához, mert az bemattulhat vagy megkarcolódhat. A műanyagtisztító szerek bizonyos összetevői is megkarcolhatják a szélvédőt. Először próbálja ki a tisztítószeret a szélvédőn egy kevésbé látható helyen. Ha a szélvédő karcos, mosás után használjon jó minőségű műanyagpolírozó szert.

Általános használat után

Puha, tiszta szivacs segítségével mossa le a szennyeződéseket meleg vízzel és enyhe tisztítóoldattal, majd alaposan öblítse le a motorkerékpárt tiszta vízzel. A nehezen hozzáférhető helyek tisztításához használjon fogkefét vagy üvegmosó keféket. A makacs szennyeződéseket és a rovarnyomokat könnyebben eltávolíthatja, ha a mosás előtt néhány percre letakarja azokat egy vizes ronggyal.

Esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri só és az utak sózásához használt fagymentesítő só vízzel együtt rendkívül korrózív, kövesse a következő utasításokat esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után.

MEGJEGYZES:

A télen az utakra szórt só még tavasszal is megmarad.

1. Miután lehűlt a motor, mossa le a motorkerékpárt hideg vízzel és enyhe tisztítószerrel.

FIGYELEM:

Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.

2. A motorkerékpár megszáritása után, a korrózió elkerülése érdekében fújja be a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korróziógátló spray-vel.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a motorkerékpárt szarvasbőrrel vagy nedvszívó ronggyal.
2. A rozsdásodás megelőzése érdekében azonnal törölje szárazra a hajtóláncot, és kenje meg.
3. A krómozott és az alumíniumból vagy rozsdamentes acélból készült alkatrészeket fényesítse ki. (A fényesítés során a rozsdamentes acélból készült kipufogórendszer hő okozta elszíneződése is eltüntethető.)

4. A korrózió elkerülése érdekében ajánlatos korróziógátló spray-vel befújni a fém-, valamint a krómozott és nikkelezett felületeket.
5. A mosás után megmaradt szennyeződések eltávolítására jól használható az univerzális olajspray.
6. A kőfelverődések okozta kisebb sérüléseket javítsa ki javítófestékekkel.
7. Kenje be a festett felületeket viasszal.
8. Tárolás vagy letakarás előtt szárítsa meg teljesen a motorkerékpárt.

YWA11130

VIGYÁZAT

- Ne kerüljön olaj vagy viasz a fékekre, gumiabroncsokra.
- Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket közönséges féktárcsatisztítóval vagy acetonnal, valamint mossa le a gumiabroncsokat meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel. Nagysebességű motorozás előtt próbálja ki a fékeket és a motorkerékpár kanyarodási tulajdonságait.

YCA10800

FIGYELEM:

- Az olajspray-t és a viaszt vékonyan kenje fel és törölje le a felesleget.
- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a gumi és műanyag alkatrészekre. Megfelelő ápolószerrel kezelje őket.
- Kerülje az agresszív polírozószer használataát, mert azok megsérthetik a festéket.

MEGJEGYZES:

Ha tanácstalan, milyen ápolószer használjon, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

YAU26201

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a motorkerékpárt száraz, hűvös helyen, amennyiben szükséges, használjon légáteresztő takarót a por ellen.

YCA10810

FIGYELEM:

- Ha a nedves motorkerékpárt rosszul szellőző helyen vagy nem légáteresztő ponyva alatt tárolja, a nedvesség beszivároghat az alkatrészek közé, és rozsdásodást okozhat.
- A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a motorkerékpárt nedves pincében, istállóban (az ammónia jelenléte miatt), illetve olyan helyen, ahol erős vegyszereket tárolnak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse az "Ápolás" című fejezetekben leírtakat.
2. Töltse tele az üzemanyagtartályt, és adjon hozzá stabilizáló adalékot (amennyiben lehetséges), hogy az üzemanyag minősége ne romoljon, illetve az üzemanyagtartály ne rozsdásodjon meg.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

3. Hajtsa végre a következőket, hogy meggátolja a hengerek, dugattyúgyűrűk stb. korrózióját.
 - a. Húzza le a gyertyapipákat, és szerelje ki a gyertyákat.
 - b. A gyertyafuraton keresztül öntsön egy teáskanálnyi olajat minden hengerbe.
 - c. Tegye be a gyertyákat a gyertyapipákba, majd érintse a gyertyákat hengerfejhez, így az elektródák földelést kapnak. (A következő lépésben ez akadályozza meg a szikrázást.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a hengerek falát olajjal.)
 - e. Húzza ki a gyertyákat a gyertyapipákból, csavarja vissza azokat a hengerekbe, majd illessze vissza a gyertyapipákat.
5. Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a guminyomást, majd emelővel emelje meg a motorkerékpárt annyira, hogy mindkét kereke felemelkedjen a talajról. Ha nincs lehetőség a motorkerékpár megemelésére, akkor havonta fordítson kicsit a kerekeken, hogy ne deformálódjanak el a gumiabroncsok.
6. Helyezzen a kipufogó végére egy nejlonzacskót, hogy a pára ne juthasson be.
7. Szerelje ki az akkumulátort, és töltsen fel teljesen. Tárolja hűvös, száraz helyen, és töltsen fel havonta egyszer. Ne tárolja az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen (0 °C (30 °F) alatt vagy 30 °C (90 °F) felett). Az akkumulátor tárolásával kapcsolatban lásd még a(z) 6-29. oldalt.

YWA10950

VIGYÁZAT

A károk és sérülések elkerülése érdekében a gyertyák elektródáit földelje le, mielőtt átforgatná a motort.

4. Kenje meg a bowdeneket, a karok, pedálok és az oldaltámasz tengelyeit.

MEGJEGYZES: _____

Tárolás előtt végezzen el minden szükséges javítást.

Méretetek:

- Teljes hossz:
2095 mm (82.5 in)
- Teljes szélesség:
750 mm (29.5 in)
- Teljes magasság:
1215 mm (47.8 in)
- Ülésmagasság:
795 mm (31.3 in)
- Tengelytávolság:
1440 mm (56.7 in)
- Hasmagasság:
145 mm (5.71 in)
- Minimális fordulási sugár:
2800 mm (110.2 in)

Önsúly:

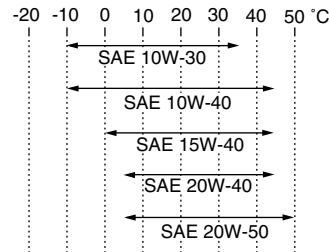
- Olajjal és üzemanyaggal feltöltve:
207.0 kg (456 lb)

Motor:

- Motor típus:
folyadékűtéses, négyütemű, DOHC
- Hengerelrendezés:
előrehajló, soros, négyhengeres
- Hengerűrtartalom:
600.0 cm³
- Hengerfurat × löket:
65.5 × 44.5 mm (2.58 × 1.75 in)
- Kompresszióviszony:
12.20 : 1
- Indítórendszer:
önindító
- Kenési rendszer:
karterolajozás

Motorolaj:

- Típus:
SAE10W30, SAE10W40, SAE15W40,
SAE20W40 vagy SAE20W50



- Az ajánlott motorolaj besorolása:
API specifikáció: SG vagy jobb minőségű,
JASO: MA

- A motorolaj mennyisége:
Olajszűrő csere nélkül:
2.50 L (2.64 US qt) (2.20 Imp.qt)
- Olajszűrő cserével:
2.80 L (2.96 US qt) (2.46 Imp.qt)

Hűtőrendszer:

- A tágulási tartály térfogata (a maximális szint jelig):
0.25 L (0.26 US qt) (0.22 Imp.qt)
- Hűtőtér fogat (csövekkel együtt):
2.00 L (2.11 US qt) (1.76 Imp.qt)

Levegőszűrő:

- Levegőszűrő-betét:
impregnált papírszűrő

Üzemanyag:

- Ajánlott üzemanyag:
kizárólag ólommentes normálbenzin
- Az üzemanyag tartály térfogata:
19.4 L (5.13 US gal) (4.27 Imp.gal)
- Tartalék-üzemanyag térfogata:
3.6 L (0.95 US gal) (0.79 Imp.gal)

Üzemanyag-befecskendező:

- Gyártó:
DENSO
- Modell/mennyiség:
0290 x 4

Gyújtógyertyák:

- Gyártó/modell:
NGK/CR9EK
- Szikraköz:
0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

Tengelykapcsoló:

- Tengelykapcsoló típusa:
olajban futó, többtárcsás

Sebességváltó:

- Primer áttételi rendszer:
homlokfogaskerék
- Primer áttétel:
86/44 (1.955)
- Végáttételi rendszer:
láncajtás
- Végáttétel:
46/16 (2.875)

- A váltó típusa:
állandó kapcsolódású, 6 fokozatú
- Működtetés:
bal lábbal

MŰSZAKI ADATOK

Áttételek:

- 1.: 37/13 (2.846)
- 2.: 37/19 (1.947)
- 3.: 28/18 (1.556)
- 4.: 32/24 (1.333)
- 5.: 25/21 (1.190)
- 6.: 26/24 (1.083)

Váz:

- Váz típus: gyémántváz
- Villaszög: 25.00 °
- Utánfutás: 97.5 mm (3.84 in)

Első gumibronc:

- Típus: tömlő nélküli
- Méret: 120/70 ZR17M/C (58 W)
- Gyártó/modell: BRIDGESTONE/BT020F GG
- Gyártó/modell: DUNLOP/D252F

Hátsó gumibronc:

- Típus: tömlő nélküli
- Méret: 180/55 ZR17M/C (73 W)

- Gyártó/modell: BRIDGESTONE/BT020R GG

- Gyártó/modell: DUNLOP/D252

Terhelés:

- Maximális terhelhetőség: 190 kg (419 lb)
(a vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők össz súlya)

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

- Terhelés: 0–90 kg (0–198 lb)
- Első kerék: 225 kPa (33 psi, 2.25 kgf/cm²)
- Hátsó kerék: 250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)

- Terhelés: 90–190 kg (198–419 lb)
- Első kerék: 250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)
- Hátsó kerék: 290 kPa (42 psi, 2.90 kgf/cm²)

- Nagysebességű motorozás:
- Első kerék: 225 kPa (33 psi, 2.25 kgf/cm²)
- Hátsó kerék: 250 kPa (36 psi, 2.50 kgf/cm²)

Első kerék:

- A kerék típusa: öntött kerék
- Méret: 17M/C x MT3.50

Hátsó kerék:

- A kerék típusa: öntött kerék
- Méret: 17M/C x MT5.50

Első fék:

- Típus: dupla tárcsafék
- Működtetés: jobb kézzel
- Ajánlott fékfolyadék: DOT 4

Hátsó fék:

- Típus: szimpla tárcsafék
- Működtetés: jobb lábbal
- Ajánlott fékfolyadék: DOT 4

Első felfüggesztés:

- Típus: teleszkópos villa
- Rugó/lengéscsillapító típusa: tekercsrugó/olajcsillapítás
- Rugóút: 130.0 mm (5.12 in)

Hátsó felfüggesztés:

- Típus: lengőkar (monocross)
- Rugó/lengéscsillapító típusa: tekercsrugó/gáz-olaj csillapítás
- Rugóút: 130.0 mm (5.12 in)

Elektromos rendszer:

Gyújtásrendszer:

digitális TCI

Töltőrendszer:

AC elektromágneses

Akkumulátor:

Modell:

GT12B-4

Feszültség, kapacitás:

12 V, 10.0 Ah

Fényszóró:

Izzó típusa:

halogénizzó

Izzó feszültsége, teljesítménye × darabszáma:

Fényszóró:

12 V, 60 W/55.0 W × 1

Fényszóró:

12 V, 55.0 W × 1

Hátsó/féklámpa:

12 V, 5.0 W/21.0 W × 1

Első irányjelző lámpa:

12 V, 10.0 W × 2

Hátsó irányjelző lámpa:

12 V, 10.0 W × 2

Helyzetjelző lámpa:

12 V, 5.0 W × 2

Rendszám-megvilágító lámpa:

12 V, 5.0 W × 1

Műszermegvilágító lámpa:

világító LCD-háttérfény

Üresfokozat-visszajelző lámpa:

LED

A távolsági fény visszajelző lámpája:

LED

Az olajsint figyelmeztető lámpája:

LED

Az irányjelző visszajelző lámpája:

LED

Motorhibára figyelmeztető lámpa:

LED

Az indításgátló visszajelző lámpája:

LED

Biztosítékok:

Főbiztosíték:

30.0 A

A fényszóró biztosítóka:

20.0 A

A hátsó lámpa biztosítóka:

10.0 A

A jelzőberendezések biztosítóka:

10.0 A

A gyújtás biztosítóka:

10.0 A

A hűtőventillátor biztosítóka:

20.0 A

Az üzemanyag-befecskendező rendszer

biztosítóka:

10.0 A

Memóriavédő biztosíték:

10.0 A

A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA

Azonosító számok

Jegyezze fel a kulcs azonosító számát, a vázszámot és a modellazonosító címke információit a lenti üresen hagyott helyekre, arra az esetre, ha alkatrészt kívánna rendelni valamelyik Yamaha márkakereskedőtől, illetve ha a motorkerékpárt ellopnák.

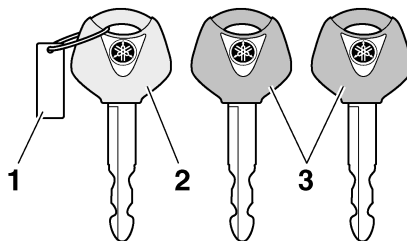
A KULCS AZONOSÍTÓ SZÁMA:

VÁZSZÁM:

A MODELLAZONOSÍTÓ CÍMKE ADATAI:

YAU26351

A kulcs azonosító száma



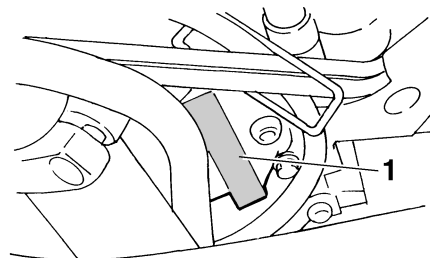
1. A kulcs azonosító száma
2. Regisztrációs kulcs (piros színű fejjel)
3. Hagyományos kulcsok (fekete színű fejjel)

A kulcsazonosító szám a kulcskarikán lévő fémlapkába ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre, mely új kulcs rendelésekor emlékeztetőül szolgálhat.

YAU26381

Vázszám

YAU26400



1. Vázszám

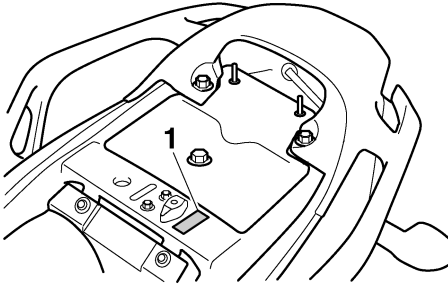
A vázszám a kormányoszlopba ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre.

MEGJEGYZES: _____

A vázszámot a motorkerékpár azonosítására használják, valamint a helyi hatósági szervek is kérhetik a regisztráció során.

YAU26540

Modellcímke



1. Modellcímke

A modellcímkét a váz ülés alatti részére ragasztották. (Lásd a(z) 3-15. oldalt.)
Jegyezze fel a rajta található adatokat az üres helyre. Ezekre az adatokra akkor lesz szüksége, ha pótalkatrészt rendel valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől.

TÁRGYMUTATÓ

A

A gázbowden holtjátéka, ellenőrzés	6-16
A jármű részei	2-1
Akkumulátor	6-29
A kormányon elhelyezett kapcsolók	3-10
A kulcs azonosító száma	9-1
A lengőkar tengelyei, kenés	6-27
A meghajtólánc feszessége	6-23
A motor alapijárat fordulat száma	6-16
A motor beindítása	5-1
A motor bejáratása	5-3
Ápolás	7-1
A távolsági fény visszajelző lámpája	3-4
Az indításgátló visszajelző lámpája	3-4
Az irányjelző visszajelző lámpái	3-3
Az olajsínt figyelmeztető lámpája	3-4
Azonosító számok	9-1
Az üzemyagtartály szellőző tömlője	3-14

B

Biztonsági információk	1-1
Biztosítékok, csere	6-31
Bowdenek, ellenőrzés és kenés	6-25
Bukósisak tartó	3-15
Burkolat, le- és felszerelés	6-6

E

Első és hátsó fékbetétek, ellenőrzés	6-21
Első villa, ellenőrzés	6-28

F

Fék- és kuplungkarok, ellenőrzés és kenés	6-26
Fék- és sebességváltó pedálok, ellenőrzés és kenés	6-26
Fékfolyadék, csere	6-23
Fékfolyadékszint, ellenőrzés	6-22

Fékkar	3-12
Fékpedál	3-12
Fénykürt	3-10
Fényszóró-izzó, csere	6-32
Fényváltó kapcsoló	3-10
Figyelmeztetés, matt festék	7-1

G

Gázmarkolat és gázbowden, ellenőrzés és kenés	6-25
Gumiabroncsok	6-17
Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-2
Gyújtásmegszakító rendszer	3-18
Gyújtógyertyák, ellenőrzés	6-7

H

Használat előtti ellenőrzési lista	4-2
Hátsó/féklámpa izzója, csere	6-33
Hátsó féklámpa-kapcsoló	6-21
Hátsó lengéscsillapító, beállítás	3-16
Helyzetjelző, izzócsere	6-35
Hibakeresés	6-38
Hibakereső táblázat	6-39
Hűtőfolyadék	6-11

I

Időszakos karbantartási és kenési táblázat	6-2
Indításgátló	3-1
Indítógomb	3-10
Irányjelző izzója, csere	6-34
Irányjelző-kapcsoló	3-10

K

Katalizátor	3-14
Kerékcspagyak, ellenőrzés	6-29
Kerekek	6-20
Kerék (első)	6-35

Kerék (hátsó)	6-37
Kormány mozgása, ellenőrzés	6-28
Középső támasz és oldaltámasz, ellenőrzés és kenés	6-27
Kuplungkar	3-11
Kuplungkar holtjátéka, beállítás	6-20
Kürt	3-10

L

LCD-szegmenses fordulatszám mérő	3-5
Levegőszűrő-betét, csere	6-14

M

Meghajtólánc, tisztítás és kenés	6-24
Modellcímké	9-2
Motorhibára figyelmeztető lámpa	3-4
Motorleállító kapcsoló	3-10
Motorolaj és olajsűrű	6-8
Műszaki adatok	8-1

O

Oldaltámasz	3-17
-------------------	------

P

Parkolás	5-4
----------------	-----

R

Rendszám-megvilágító lámpa izzója, csere	6-34
Riasztó (külön megvásárolható)	3-9

S

Sebességváltás	5-2
Sebességváltó pedál	3-11
Szelephézag beállítása	6-17
Szerszámkészlet	6-1

T

Tanksapka	3-12
Tárolás	7-3
Tárolórekesz	3-16

Többfunkciós kijelző 3-5

U

Ülés..... 3-15

Üresfokozat-visszajelző lámpa 3-3

Üzemanyag 3-13

Üzemanyag-fogyasztás, ötletek a
csökkentésre..... 5-3

V

Vákszám 9-1

Vészvillogó 3-11

Visszajelző és figyelmeztető lámpák 3-3



PRINTED IN THE NETHERLANDS
2006.07